



**STATEMENT  
OF  
TREATIES AND INTERNATIONAL  
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded  
with the Secretariat during the month of  
June 1979

---

**RELEVÉ  
DES  
TRAITÉS ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits  
au répertoire au Secrétariat pendant le mois  
de juin 1979

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES  
New York, 1981

---



TABLE OF CONTENTS

	Page
PART I. Treaties and international agreements registered: Nos. 17837 to 17872 . . . . .	305
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations . . . . .	314
ANNEX C. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations . . . . .	333
CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat . . . . .	334
INDEX . . . . .	335

TABLE DES MATIERES

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux enregistrés : Nos 17837 à 17872 . . . . .	305
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies . . . . .	314
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations . . . . .	333
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat . . . . .	334
INDEX . . . . .	335



NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and  
international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et  
accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED DURING THE MONTH OF JUNE 1979

Nos. 17837 to 17872

081690  
960  
No. 17837. SPAIN AND DENMARK:

Cultural Agreement. Signed at Copenhagen on 18 August 1978

Came into force on 21 March 1979 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Madrid, in accordance with article 11.

Authentic texts: Spanish and Danish.  
Registered by Spain on 1 June 1979.

081949  
No. 17838. CHILE AND ARGENTINA:

Act of Montevideo by which Chile and Argentina request the Holy See to act as a mediator with regard to their dispute over the Southern region and undertake not to resort to force in their mutual relations (with supplementary declaration). Signed at Montevideo on 8 January 1979

Came into force on 8 January 1979 by signature.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Chile on 1 June 1979.

082031  
No. 17839. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND MOZAMBIQUE:

Agreement concerning the establishment of a USSR Trade Representation in the People's Republic of Mozambique and a Mozambique Trade Representation in the USSR. Signed at Moscow on 12 February 1976

Came into force on 12 February 1976 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: Russian and Portuguese.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 6 June 1979.

082030  
No. 17840. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND MOZAMBIQUE:

Trade Agreement. Signed at Moscow on 12 February 1976

Came into force on 12 February 1976 by signature, in accordance with article 9.

Authentic texts: Russian and Portuguese.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 6 June 1979.

082032  
No. 17841. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

Trade Agreement (with annex). Signed at Moscow on 22 April 1976

Came into force on 7 September 1976 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vientiane, in accordance with article 14.

Authentic texts: Russian and Laotian.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 6 June 1979.

082035  
No. 17842. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND ANGOLA:

Agreement concerning cultural and scientific co-operation. Signed at Moscow on 26 May 1976

Came into force on 26 May 1976 by signature, in accordance with article XVI (1).

Authentic texts: Russian and Portuguese.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 6 June 1979.

PARTIE I  
TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRÉS PENDANT LE MOIS DE JUIN 1979

Nos 17837 à 17872

No 17837. ESPAGNE ET DANEMARK :

Accord culturel. Signé à Copenhague le 18 août 1978

Entré en vigueur le 21 mars 1979 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Madrid, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : espagnol et danois.  
Enregistré par l'Espagne le 1er juin 1979.

No 17838. CHILI ET ARGENTINE :

Acte de Montevideo par lequel le Chili et l'Argentine sollicitent la médiation du Saint-Siège dans leur différend relatif à la région australe et s'engagent à ne pas recourir à la force dans leurs relations actuelles (avec déclaration complémentaire). Signé à Montevideo le 8 janvier 1979

Entré en vigueur le 8 janvier 1979 par la signature.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistré par le Chili le 1er juin 1979.

No 17839. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES ET MOZAMBIQUE :

Accord relatif à l'établissement d'une représentation commerciale de l'URSS dans la République populaire du Mozambique et d'une représentation commerciale mozambicaine en URSS. Signé à Moscou le 12 février 1976

Entré en vigueur le 12 février 1976 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : russe et portugais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 6 juin 1979.

No 17840. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES ET MOZAMBIQUE :

Accord commercial. Signé à Moscou le 12 février 1976

Entré en vigueur le 12 février 1976 par la signature, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : russe et portugais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 6 juin 1979.

No 17841. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES ET RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO :

Accord commercial (avec annexe). Signé à Moscou le 22 avril 1976

Entré en vigueur le 7 septembre 1976 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Vientiane, conformément à l'article 14.

Textes authentiques : russe et laotien.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 6 juin 1979.

No 17842. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES ET ANGOLA :

Accord concernant la coopération culturelle et scientifique. Signé à Moscou le 26 mai 1976

Entré en vigueur le 26 mai 1976 par la signature, conformément à l'article XVI, paragraphe 1.

Textes authentiques : russe et portugais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 6 juin 1979.

82 036 No. 17843. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND CAPE  
VERDE:  
Agreement concerning cultural and scientific co-operation.  
Signed at Praia on 16 July 1976  
Came into force on 16 July 1976 by signature, in accordance  
with article 15 (1).  
Authentic texts: Russian and Portuguese.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 6  
June 1979.

No 17843. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET  
CAP-VERT :

Accord de coopération culturelle et scientifique. Signé à  
Praia le 16 juillet 1976

Entré en vigueur le 16 juillet 1976 par la signature,  
conformément à l'article 15, paragraphe 1.

Textes authentiques : russe et portugais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes  
soviétiques le 6 juin 1979.

82 039 No. 17844. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND CAPE  
VERDE:  
Consular Convention (with protocol). Signed at Praia on 27  
November 1976  
Came into force on 16 November 1978, i.e., the thirtieth  
day following the exchange of the instruments of  
ratification, which took place at Moscow on 17 October 1978,  
in accordance with article 42 (1).  
Authentic texts: Russian and Portuguese.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 6  
June 1979.

No 17844. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET  
CAP-VERT :

Convention consulaire (avec protocole). Signée à Praia le 27  
novembre 1976

Entrée en vigueur le 16 novembre 1978, soit le trentième  
jour suivant l'échange des instruments de ratification, qui a  
eu lieu à Moscou le 17 octobre 1978, conformément à l'article  
42, paragraphe 1.

Textes authentiques : russe et portugais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes  
soviétiques le 6 juin 1979.

82 034 No. 17845. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND SAO TOME  
AND PRINCIPE:  
Trade Agreement. Signed at Moscow on 5 October 1976  
Came into force on 5 October 1976 by signature, in  
accordance with article 9.  
Authentic texts: Russian and Portuguese.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 6  
June 1979.

No 17845. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET  
SAO TOME-ET-PRINCIPE :

Accord commercial. Signé à Moscou le 5 octobre 1976

Entré en vigueur le 5 octobre 1976 par la signature,  
conformément à l'article 9.

Textes authentiques : russe et portugais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes  
soviétiques le 6 juin 1979.

82 033 No. 17846. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND IRELAND:  
Agreement on the development of economic, industrial,  
scientific and technological co-operation (with annex).  
Signed at Moscow on 16 December 1976  
Came into force on 16 December 1976 by signature, in  
accordance with article 11.  
Authentic texts: Russian and English.  
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 6  
June 1979.

No 17846. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET  
IRLANDE :

Accord sur le développement de la coopération économique,  
industrielle, scientifique et technologique (avec annexe).  
Signé à Moscou le 16 décembre 1976

Entré en vigueur le 16 décembre 1976 par la signature,  
conformément à l'article 11.

Textes authentiques : russe et anglais.  
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes  
soviétiques le 6 juin 1979.



080317

No. 17847. MULTILATERAL:

European Agreement supplementing the Convention on road traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968 (with annex). Concluded at Geneva on 1 May 1971

Came into force on 7 June 1979, i.e., 12 months after the date of deposit of the tenth instrument of ratification or accession with the Secretary-General of the United Nations, in accordance with article 4 (1). Instruments of ratification or accession were deposited as follows:

State	Date of deposit of the instrument of ratification or accession (a)
France (With a declaration.)	16 January 1974
Union of Soviet Socialist Republics (With a declaration and a reservation.)	27 September 1974 a
Byelorussian Soviet Socialist Republic (With a declaration.)	17 December 1974 a
Ukrainian Soviet Socialist Republic (With a declaration.)	30 December 1974 a
German Democratic Republic (With a reservation and declarations.)	18 August 1975 a
Luxembourg	25 November 1975
Hungary (With a reservation and declarations.)	16 March 1976
Yugoslavia	1 October 1976 a
Monaco	6 June 1978 a
Czechoslovakia (With a reservation.)	7 June 1978 a

Authentic texts: English, French and Russian. Registered ex officio on 7 June 1979. (Note: Also see same number in annex A.)

No 17847. MULTILATERAL :

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968 (avec annexe). Conclu à Genève le 1er mai 1971

Entré en vigueur le 7 juin 1979, soit 12 mois après la date du dépôt du dixième instrument de ratification ou d'adhésion auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, conformément à l'article 4, paragraphe 1. Les instruments de ratification ou d'adhésion ont été déposés comme suit :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion (a)
France (Avec déclaration.)	16 janvier 1974
Union des Républiques socialistes soviétiques (Avec déclaration et réserve.)	27 septembre 1974 a
République socialiste soviétique de Biélorussie (Avec déclaration.)	17 décembre 1974 a
République socialiste soviétique d'Ukraine (Avec déclaration.)	30 décembre 1974 a
République démocratique allemande (Avec réserve et déclarations.)	18 août 1975 a
Luxembourg	25 novembre 1975
Hongrie (Avec réserve et déclarations.)	16 mars 1976
Yougoslavie	1er octobre 1976 a
Monaco	6 juin 1978 a
Tchécoslovaquie (Avec réserve.)	7 juin 1978 a

Textes authentiques : anglais, français et russe. Enregistré d'office le 7 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

182078

No. 17848. MULTILATERAL:

Memorandum of understanding on the establishment of the Pacific Forum Line Limited (with schedule). Concluded at Suva on 16 June 1977

Came into force in respect of the following States and territories on 20 August 1978, i.e., one month from the date on which seven signatory Governments had deposited their instruments of ratification or accession with the Director of the South Pacific Bureau for Economic Co-operation, in accordance with article XI (5):

State or territory	Date of deposit of the instrument of ratification or accession (a)
Fiji	8 July 1977
Western Samoa	4 August 1977
Tonga	16 August 1977
New Zealand	29 August 1977
Papua New Guinea	4 April 1978
New Zealand (On behalf of the Cook Islands.)	9 June 1978
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (On behalf of the Gilbert Islands.)	20 July 1978

Authentic text: English. Registered by the Director of the South Pacific Bureau for Economic Co-operation, acting on behalf of the Parties on 8 June 1979.

No 17848. MULTILATERAL :

Mémorandum d'accord portant création de la Pacific Forum Line Limited (avec annexe). Conclu à Suva le 16 juin 1977

Entré en vigueur à l'égard des Etats et territoires suivants le 20 août 1978, soit un mois à compter de la date à laquelle sept Gouvernements signataires avaient déposé leurs instruments de ratification ou d'adhésion auprès du Directeur du Bureau de coopération économique pour le Pacifique sud, conformément à l'article XI, paragraphe 5 :

Etat ou territoire	Date de dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion (a)
Fidji	8 juillet 1977
Samoa occidentale	4 août 1977
Tonga	16 août 1977
Nouvelle-Zélande	29 août 1977
Papouasie-Nouvelle-Guinée	4 avril 1978
Nouvelle-Zélande (Au nom des Iles Cook.)	9 juin 1978
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Au nom des Iles Gilbert.)	20 juillet 1978

Texte authentique : anglais. Enregistré par le Directeur du Bureau de coopération économique pour le Pacifique sud, agissant au nom des Parties, le 8 juin 1979.

181969

No. 17849. DENMARK AND BANGLADESH:

Agreement regarding an integrated rural development project in three thanas of the Noakhali District. Signed at Dacca on 3 May 1978

Came into force on 3 May 1978 by signature, in accordance with article XI.

Authentic text: English. Registered by Denmark on 8 June 1979.

no 17849. DANEMARK ET BANGLADESH :

Accord relatif à un projet de développement rural intégré dans trois circonscriptions du district de Noakhali. Signé à Dacca le 3 mai 1978

Entré en vigueur le 3 mai 1978 par la signature, conformément à l'article XI.

Texte authentique : anglais. Enregistré par le Danemark le 8 juin 1979.

181968

No. 17850. DENMARK AND BANGLADESH:  
Agreement on a Danish Government Loan to the People's Republic of Bangladesh (with annexes and exchange of letters). Signed at Dacca on 20 November 1978 -

Came into force on 20 November 1978 by signature, in accordance with article I, section 1.

Authentic text: English.  
Registered by Denmark on 8 June 1979.

- See article II of annex 1 for the provisions relating to the appointment of the chairman of the tribunal of arbitration by the President of the International Court of Justice.

No 17850. DANEMARK ET BANGLADESH :

Accord concernant un prêt du Gouvernement danois à la République populaire du Bangladesh (avec annexes et échange de lettres). Signé à Dacca le 20 novembre 1978 -

Entré en vigueur le 20 novembre 1978 par la signature, conformément à l'article I, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Danemark le 8 juin 1979.

- Voir article II de l'annexe I pour les dispositions relatives à la désignation du président du tribunal d'arbitrage par le Président de la Cour internationale de Justice.

181970

No. 17851. DENMARK AND MOZAMBIQUE:  
Agreement on a Danish Government loan to Mozambique (with annexes and exchange of letters). Signed at Maputo on 6 November 1978 -

Came into force on 8 November 1978, the date of approval by the Danish Financial Parliamentary Committee, in accordance with article I, section 1.

Authentic text: English.  
Registered by Denmark on 8 June 1979.

- See article II (1) of annex I for provisions relating to the appointment of the chairman of the tribunal of arbitration by the President of the International Court of Justice.

No 17851. DANEMARK ET MOZAMBIQUE :

Accord relatif à un prêt du Gouvernement danois au Mozambique (avec annexes et échange de lettres). Signé à Maputo le 6 novembre 1978 -

Entré en vigueur le 8 novembre 1978, la date d'approbation par la Commission des finances du Parlement danois, conformément à l'article I, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Danemark le 8 juin 1979.

- Voir article II, paragraphe 1, de l'annexe I pour les dispositions relatives à la désignation du président du tribunal d'arbitrage par le Président de la Cour internationale de Justice.

82029

No. 17852. MULTILATERAL:  
Agreement for the establishment of a Centre on integrated rural development for Asia and the Pacific (with final act and annexes). Concluded at Kuala Lumpur on 29 July 1978

Came into force on 23 May 1979, i.e., the date when instruments of ratification or accession had been deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations by the Government of the People's Republic of Bangladesh and by the Governments of at least five other States specified in annex I. Instruments of ratification or accession were deposited as follows:

State	Date of the deposit of the instrument of ratification or accession (a)
Bangladesh	11 October 1978
India	5 February 1979
Viet Nam	20 February 1979
Philippines	1 March 1979
Pakistan	9 April 1979
Indonesia	23 May 1979

Authentic text: English.  
Registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 14 June 1979.

No 17852. MULTILATERAL :

Accord créant le Centre de développement rural intégré pour l'Asie et le Pacifique (avec acte final et annexes). Conclu à Kuala Lumpur le 29 juillet 1978

Entré en vigueur le 23 mai 1979, date à laquelle des instruments de ratification ou d'accession avaient été déposés auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture par le Gouvernement du Bangladesh et par le Gouvernement d'au moins cinq des Etats visés à l'Annexe I, conformément à l'article XII alinea 4. Les instruments de ratification ou d'adhésion ont été déposés comme suit :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion (a)
Bangladesh	11 octobre 1978
Inde	5 février 1979
Viet Nam	20 février 1979
Philippines	1er mars 1979
Pakistan	9 avril 1979
Indonésie	23 mai 1979

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 14 juin 1979.

+1  
certificat

187112

No. 17853. ISRAEL AND EGYPT:  
Framework for peace in the Middle East agreed at Camp David (with annex). Signed at Washington on 17 September 1978 -

Came into force on 17 September 1978 by signature.

Authentic text: English.  
Registered by Israel on 14 June 1979.

- See registrations effected on behalf of Egypt on 15 May 1979.

No 17853. ISRAEL ET EGYPTE :

Accord cadre pour la paix au Moyen-Orient approuvé à Camp David (avec annexe). Signé à Washington le 17 septembre 1978 -

Entré en vigueur le 17 septembre 1978 par la signature.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par Israël le 14 juin 1979.

- Voir les enregistrements effectués au nom de l'Egypte le 15 mai 1979.

087 h13  
No. 17854. ISRAEL AND EGYPT:

Framework for the conclusion of a peace treaty between Egypt and Israel. Signed at Washington on 17 September 1978 ~

Came into force on 17 September 1978 by signature.

Authentic text: English.  
Registered by Israel on 14 June 1979.

~ See registrations effected on behalf of Egypt on 15 May 1979.

No 17854. ISRAEL ET EGYPTE :

Accord cadre pour la conclusion d'un traité de paix entre l'Égypte et Israël. Signé à Washington le 17 septembre 1978 ~

Entré en vigueur le 17 septembre 1978 par la signature.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par Israël le 14 juin 1979.

~ Voir les enregistrements effectués au nom de l'Égypte le 15 mai 1979.

087 h14  
No. 17855. ISRAEL AND EGYPT:

Treaty of Peace (with annexes). Signed at Washington on 26 March 1979 ~

Came into force on 25 April 1979 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Om-Khosheib, Egypt, in accordance with article II (1).

Authentic texts of the Treaty and of annexes I and III: Hebrew, Arabic and English.  
Authentic text of annex II: English.  
Registered by Israel on 14 June 1979.

~ See registrations effected on behalf of Egypt on 15 May 1979.

No 17855. ISRAEL ET EGYPTE :

Traité de paix (avec annexes). Signé à Washington le 26 mars 1979 ~

Entré en vigueur le 25 avril 1979, par l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Om-Khosheib (Égypte), conformément à l'article II, paragraphe 1.

Textes authentiques du Traité et des annexes I et III: Hébreu, arabe et anglais.  
Texte authentique de l'annexe II : anglais.  
Enregistré par Israël le 14 juin 1979.

~ Voir les enregistrements effectués au nom de l'Égypte le 15 mai 1979.

087 h16  
No. 17856. ISRAEL AND EGYPT:

Agreed Minutes to articles I, IV, V and VI and to annexes I and III of the Treaty of Peace of 26 March 1979. Signed at Washington on 26 March 1979 ~

Came into force on 25 April 1979 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Om-Khosheib, Egypt.

Authentic text: English.  
Registered by Israel on 14 June 1979.

~ See registrations effected on behalf of Egypt on 15 May 1979.

No 17856. ISRAEL ET EGYPTE :

Procès-verbal approuvé relatif aux articles I, IV, V et VI et aux annexes I et III du Traité de paix du 26 mars 1979. Signé à Washington le 26 mars 1979 ~

Entré en vigueur le 25 avril 1979 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Om-Khosheib, Égypte.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par Israël le 14 juin 1979.

~ Voir les enregistrements effectués au nom de l'Égypte le 15 mai 1979.

087 h17  
No. 17857. ISRAEL AND EGYPT:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the exchange of ambassadors. Washington, 26 March 1979 ~

Came into force on 25 April 1979 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Om-Khosheib, Egypt.

Authentic text: English.  
Registered by Israel on 14 June 1979.

~ See registrations effected on behalf of Egypt on 15 May 1979.

No 17857. ISRAEL ET EGYPTE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'échange d'ambassadeurs. Washington, 26 mars 1979 ~

Entré en vigueur le 25 avril 1979 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Om-Khosheib, Égypte.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par Israël le 14 juin 1979.

~ Voir les enregistrements effectués au nom de l'Égypte le 15 mai 1979.

087 h18  
No. 17858. ISRAEL AND EGYPT:

Agreement in the form of a letter addressed to the President of the United States of America by the Prime Minister of Israel and the President of Egypt concerning the provision of full autonomy to the inhabitants of Judea, Samaria and Gaza. Signed at Washington on 26 March 1979 ~

Came into force on 29 April 1979 by the exchange of the instruments of approval (Israel) and ratification (Egypt).

Authentic text: English.  
Registered by Israel on 14 June 1979.

~ See registrations effected on behalf of Egypt on 15 May 1979.

No 17858. ISRAEL ET EGYPTE :

Accord sous forme de lettre adressée au Président des États-Unis d'Amérique par le Premier Ministre d'Israël et le Président de l'Égypte concernant l'octroi d'une pleine autonomie aux habitants de la Judée, de la Samarie et de Gaza. Signé à Washington le 26 mars 1979 ~

Entré en vigueur le 29 avril 1979 par l'échange des instruments d'approbation (Israël) et de ratification (Égypte).

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par Israël le 14 juin 1979.

~ Voir les enregistrements effectués au nom de l'Égypte le 15 mai 1979.

*(see corrigendum of) certificate will be sent in June -  
 US (April 80 or later) none needed for corr. - April '80.  
 March*

*1 cent  
 287419  
 37415*

**No. 17859. ISRAEL AND EGYPT:**

Letter Agreement on the implementation of the Treaty of Peace of 26 March 1979. Signed at Washington on 26 March 1979 -

Came into force on 25 April 1979, the date of entry into force of the Treaty of Peace of 26 March 1979.

Authentic text: English.  
Registered by Israel on 14 June 1979.

- See registrations effected on behalf of Egypt on 15 May 1979.

**No 17859. ISRAEL ET EGYPTE :**

Lettre d'accord relatif à l'exécution du Traité de paix du 26 mars 1979. Signé à Washington le 26 mars 1979 -

Entré en vigueur le 25 avril 1979, date de l'entrée en vigueur du Traité de Paix du 26 mars 1979.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par Israël le 14 juin 1979.

- Voir les enregistrements effectués au nom de l'Egypte le 15 mai 1979.

*+1*

**No. 17860. UNITED NATIONS AND AUSTRIA:**

Exchange of letters constituting an agreement regarding the arrangements for the twelfth session of the United Nations Commission on International Trade Law. Geneva, 19 June 1979

Came into force on 19 June 1979 by the exchange of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered ex officio on 19 June 1979.

**No 17860. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET AUTRICHE :**

Echange de lettres constituant un accord relatif aux dispositions à prendre en vue de la douzième session de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international. Genève, 19 juin 1979

Entré en vigueur le 19 juin 1979 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 19 juin 1979.

*NO*

*NO*

*182046*

**No. 17861. FRANCE AND REPUBLIC OF KOREA:**

Agreement on the promotion and protection of investments. Signed at Paris on 28 December 1977

Came into force on 1 February 1979, i.e., the first day of the month following the exchange of notifications (effected on 20 January 1978 and 29 January 1979) confirming its approval, in accordance with article 9 (2).

Authentic texts: French and Korean.  
Registered by France on 20 June 1979.

**No 17861. FRANCE ET REPUBLIQUE DE COREE :**

Accord sur l'encouragement et la protection des investissements. Signé à Paris le 28 décembre 1977

Entré en vigueur le 1er février 1979, soit le premier jour du mois qui a suivi l'échange des notifications (effectuées les 20 janvier 1978 et 29 janvier 1979) confirmant son approbation, conformément à l'article 9, paragraphe 2.

Textes authentiques : français et coréen.  
Enregistré par la France le 20 juin 1979.

*81957*

**No. 17862. FRANCE AND GREECE:**

Exchange of letters constituting an agreement relative to the participation of France in the International Financial Commission for Greece. Paris, 19 May 1978

Came into force on 19 May 1978, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.  
Registered by France on 20 June 1979.

**No 17862. FRANCE ET GRECE :**

Echange de lettres constituant un accord relatif à la participation de la France à la Commission financière internationale pour la Grèce. Paris, 19 mai 1978

Entré en vigueur le 19 mai 1978, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.  
Enregistré par la France le 20 juin 1979.

*79036*

**No. 17863. MULTILATERAL:**

Convention (No. 146) concerning annual leave with pay for seafarers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-second session, Geneva, 29 October 1976

Came into force on 13 June 1979 in respect of the following two members of the International Labour Organisation, i.e., 12 months after their ratifications had been registered with the Director-General of the International Labour Office, on the dates indicated, in accordance with article 16 (2):

<u>State</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification</u>
Sweden (With a declaration.)	7 June 1978
United Republic of Cameroon (With a declaration.)	13 June 1978

Authentic texts: English and French.  
Registered by the International Labour Organisation on 25 June 1978. (Note: also see same number in annex A.)

**No 17863. MULTILATERAL :**

Convention (No 146) concernant les congés payés annuels des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-deuxième session, Genève, 29 octobre 1976

Entrée en vigueur le 13 juin 1979 à l'égard des deux membres suivants de l'Organisation internationale du Travail, soit 12 mois après que leurs ratifications eurent été enregistrées par le Directeur général du Bureau international du Travail, aux dates indiquées, conformément à l'article 16, paragraphe 2 :

<u>Etat</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification</u>
Suède (Avec déclaration.)	7 juin 1978
République-Unie du Cameroun (Avec déclaration.)	13 juin 1978

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1978. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

082 023

No. 17864. MULTILATERAL:

Convention relating to stops on bearer securities in international circulation (with regulations). Concluded at The Hague on 28 May 1970

Came into force on 11 February 1979, i.e., six months after the date of deposit with the Secretary-General of the Council of Europe of the fourth instrument of ratification or acceptance, in accordance with article 22 (2). Instruments of ratification or acceptance were deposited as follows:

State	Date of deposit of the instrument of ratification or acceptance (A)
Belgium	23 May 1973 *
Luxembourg	18 November 1976 *
Austria	11 August 1977 *
France	10 August 1978 *

Authentic texts: English and French. Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979.

\* With designation of authorities.

No 17864. MULTILATERAL :

Convention relative à l'opposition sur titres au porteur à circulation internationale (avec règlement). Conclue à La Haye le 28 mai 1970

Entrée en vigueur le 11 février 1979, soit six mois après la date du dépôt auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe du quatrième instrument de ratification ou d'acceptation, conformément à l'article 22, paragraphe 2. Les instruments de ratification ou d'acceptation ont été déposés comme suit :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'acceptation (A)
Belgique	23 mai 1973 *
Luxembourg	18 novembre 1976 *
Autriche	11 août 1977 *
France	10 août 1978 *

Textes authentiques : anglais et français. Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979.

\* Avec désignation d'organismes habilités.

082 100

No. 17865. MULTILATERAL:

Convention on the establishment of a scheme of registration of wills. Concluded at Basle on 16 May 1972

Came into force on 20 March 1976, i.e., three months after the date of deposit with the Secretary-General of the Council of Europe of the third instrument of ratification or acceptance, in accordance with article 13 (2). Instruments of ratification or acceptance were deposited as follows:

State	Date of deposit of the instrument of ratification or acceptance (A)
France	20 September 1974
Cyprus	20 January 1975
Turkey	19 December 1975

(With a reservation.)

Authentic texts: English and French. Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in annex A.)

No 17865. MULTILATERAL :

Convention relative à l'établissement d'un système d'inscription des testaments. Conclue à Bâle le 16 mai 1972

Entrée en vigueur le 20 mars 1976, soit trois mois après la date du dépôt auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe du troisième instrument de ratification ou d'acceptation, conformément à l'article 13, paragraphe 2. Les instruments de ratification ou d'acceptation ont été déposés comme suit :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'acceptation (A)
France	20 septembre 1974
Chypre	20 janvier 1975
Turquie	19 décembre 1975

(Avec réserve.)

Textes authentiques : anglais et français. Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

082/40

No. 17866. MULTILATERAL:

Agreement on the transfer of corpses (with annex). Concluded at Strasbourg on 26 October 1973

Came into force on 11 November 1975, i.e., one month after the date on which three member States of the Council of Europe had become Parties to the Agreement by signature without reservation in respect of ratification or acceptance or by depositing with the Secretary General of the Council of Europe an instrument of ratification or acceptance, in accordance with article 11 (1). Instruments of ratification or acceptance were deposited as follows:

State	Date of deposit of the instrument of ratification or acceptance (A)
Norway	12 November 1974 <i>E</i>
Cyprus	1 August 1975
Iceland	10 October 1975

(With designation of authorities.)

Authentic texts: English and French. Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in annex A.)

No 17866. MULTILATERAL :

Accord sur le transfert des corps des personnes décédées (avec annexe). Conclue à Strasbourg le 26 octobre 1973

Entré en vigueur le 11 novembre 1975, soit un mois après la date à laquelle trois Etats membres du Conseil de l'Europe sont devenus Parties à l'Accord par signature sans réserve de ratification ou d'acceptation ou en déposant auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe un instrument de ratification ou d'acceptation, conformément à l'article 11, paragraphe 1. Les instruments de ratification ou d'acceptation ont été déposés comme suit :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification (A) ou d'acceptation
Norvège	12 novembre 1974 <i>E</i>
Chypre	1er août 1975
Islande	10 octobre 1975

(Avec désignation d'autorités.)

Textes authentiques : anglais et français. Enregistré par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

1/cent

*de définitive sig. (S) or*

*de la sig. définitive (S)*

*+1 cert.*

*Corrig. in Alg 84*

82 022

No. 17867. MULTILATERAL:

European Agreement on the exchange of tissue-typing reagents (with revised protocol). Concluded at Strasbourg on 17 September 1974

Came into force on 23 April 1977, i.e., one month after the date on which three member States of the Council of Europe had become Parties to the Agreement by signature without reservation in respect of ratification or acceptance or by depositing with the Secretary-General of the Council of Europe instruments of ratification or acceptance, in accordance with article 8 (1). Instruments of ratification or acceptance were deposited as follows:

State	Date of deposit of the instrument of ratification or acceptance (A)
Switzerland	21 November 1975
Cyprus	2 May 1976
France	22 March 1977

Authentic texts: English and French. Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in annex A.)

No 17867. MULTILATERAL :

Accord européen sur l'échange de réactifs pour la détermination des groupes tissulaires (avec protocole révisé). Conclue à Strasbourg le 17 septembre 1974

Entré en vigueur le 23 avril 1977, soit un mois après la date à laquelle trois Etats membres du Conseil de l'Europe sont devenus Parties à l'Accord par signature sans réserve à l'égard de ratification ou d'acceptation ou en déposant auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe des instruments de ratification ou d'acceptation, conformément à l'article 8, paragraphe 1. Les instruments de ratification ou d'acceptation ont été déposés comme suit :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'acceptation (A)
Suisse	21 novembre 1975
Chypre	2 mai 1976
France	22 mars 1977

Textes authentiques : anglais et français. Enregistré par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

81 975

cert

No. 17868. MULTILATERAL:

European Convention on the legal status of children born out of wedlock. Concluded at Strasbourg on 15 October 1975

Came into force on 11 August 1978, i.e., three months after the date of deposit with the Secretary-General of the Council of Europe of the third instrument of ratification, acceptance or approval, in accordance with article 11 (2). Instruments of ratification, acceptance or approval were deposited as follows:

State	Date of deposit of the instrument of ratification, acceptance (A) or approval (AA)
Sweden	8 June 1976
Norway	19 August 1976
Switzerland	10 May 1978

Authentic texts: English and French. Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in annex A.)

No 17868. MULTILATERAL :

Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage. Conclue à Strasbourg le 15 octobre 1975

Entrée en vigueur le 11 août 1978, soit trois mois après la date du dépôt auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe du troisième instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation, conformément à l'article 11, paragraphe 2. Les instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation ont été déposés comme suit :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (A) ou d'approbation (AA)
Suède	8 juin 1976
Norvège	19 août 1976
Suisse	10 mai 1978

Textes authentiques : anglais et français. Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

81 951

No. 17869. MULTILATERAL:

European Convention for the protection of animals kept for farming purposes. Concluded at Strasbourg on 10 March 1976

Came into force on 10 September 1978, i.e., six months after the date of deposit with the Secretary-General of the Council of Europe of the fourth instrument of ratification, acceptance or approval, in accordance with article 14 (2). Instruments of ratification, acceptance or approval were deposited as follows:

State	Date of deposit of the instrument of ratification, acceptance (A) or approval (AA)
Cyprus	15 April 1977
Sweden	7 December 1977
France	10 January 1978
Germany, Federal Republic of (With a declaration of application to Land Berlin.)	9 March 1978

Authentic texts: English and French. Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in annex A.)

No 17869. MULTILATERAL :

Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages. Conclue à Strasbourg le 10 mars 1976

Entrée en vigueur le 10 septembre 1978, soit six mois après la date du dépôt auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe du quatrième instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation, conformément à l'article 14, paragraphe 2. Les instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation ont été déposés comme suit :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (A) ou d'approbation (AA)
Chypre	15 avril 1977
Suède	7 décembre 1977
France	10 janvier 1978
Allemagne, République fédérale d' (Avec déclaration d'application au Land de Berlin.)	9 mars 1978

Textes authentiques : anglais et français. Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

082037

No. 17870. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND AFGHANISTAN:

\* Grant Agreement--Distribution of World Food Programme Supplies (with annexes). Signed at Kabul on 3 May 1979.

Came into force on 27 June 1979, the date on which the UNCDF had notified the Government of Afghanistan of the completion of the required procedures, in accordance with section 6.01.

Authentic text: English.  
Registered ex officio on 27 June 1979.

See section 5.02 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

NO

No 17870. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET AFGHANISTAN :

\* Accord de don -- Distribution de denrées au titre du Programme alimentaire mondial (avec annexes). Signé à Kaboul le 3 mai 1979.

Entré en vigueur le 27 juin 1979, date à laquelle le FENU avait notifié au Gouvernement d'Afghanistan l'accomplissement des procédures requises, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 27 juin 1979.

Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

082103

No. 17871. GREECE AND POLAND:

Consular Convention (with exchange of notes). Signed at Warsaw on 30 August 1977

Came into force on 29 April 1979, i.e., the thirtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Athens on 29 April 1979, in accordance with article 59 (1).

Authentic texts: Greek, Polish and French.  
Registered by Greece on 29 June 1979.

March

Corrig. Aug. 81

No 17871. GRECE ET POLOGNE :

Convention consulaire (avec échange de notes). Signée à Varsovie le 30 août 1977

Entrée en vigueur le 29 avril 1979, soit le trentième jour après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Athènes le 29 avril 1979, conformément à l'article 59, paragraphe 1.

Textes authentiques : grec, polonais et français.  
Enregistrés par la Grèce le 29 juin 1979.

182102

No. 17872. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND CHINA:

Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the People's Republic of China (with exchange of letters). Signed at New York on 29 June 1979

Applied provisionally from 29 June 1979, the date of signature.

Authentic texts: Chinese and English.  
Registered ex officio on 29 June 1979.

NO

No 17872. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET CHINE :

Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement de la République populaire de Chine (avec échange de lettres). Signé à New York le 29 juin 1979

Appliqué à titre provisoire à compter du 29 juin 1979, date de la signature.

Textes authentiques : chinois et anglais.  
Enregistré d'office le 29 juin 1979.

## ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 13561. International Convention on the simplification  
and harmonization of Customs procedures. Concluded at  
Kyoto on 18 May 1973

181 978 ACCEPTANCE of annex D.1 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the  
Customs Co-operation Council on:

28 March 1979

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(With effect from 28 June 1979. With reservations in  
respect of standards 7 and 8 and of practice 10.)

Certified statement was registered by the Secretary-General  
of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the  
Parties, on 6 June 1979.

181 979 ACCEPTANCE of annex D.2 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the  
Customs Co-operation Council on:

28 March 1979

~~Belgium~~ UK (see corrigendum in Dec. 82) ✓  
(With effect from 28 June 1979. With reservations in  
respect of practices 3, 10 and 12.)

Certified statement was registered by the Secretary-General  
of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the  
Parties, on 6 June 1979.

181 983 ACCEPTANCE of annex E.1 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the  
Customs Co-operation Council on:

28 March 1979

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ✓  
(With effect from 28 June 1979.)

Certified statement was registered by the Secretary-General  
of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the  
Parties, on 6 June 1979.

181 981 ACCEPTANCE of annex E.6 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the  
Customs Co-operation Council on:

28 March 1979

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ✓  
(With effect from 28 June 1979. With reservations in  
respect of practices 5, 16, 18 and 27 and standards 19 and  
34.)

Certified statement was registered by the Secretary-General  
of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the  
Parties, on 6 June 1979.

181 984 ACCEPTANCE of annex E.8 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the  
Customs Co-operation Council on:

28 March 1979

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ✓  
(With effect from 28 June 1979. With reservations in  
respect of practices 3, 9 and 10 and standard 20.)

Certified statement was registered by the Secretary-General  
of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the  
Parties, on 6 June 1979.

## ANNEX A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT  
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRÉS AU  
SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No 13561. Convention internationale pour la simplification  
et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto  
le 18 mai 1973

ACCEPTATION de l'annexe D.1 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de  
coopération douanière le :

28 mars 1979

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 28 juin 1979. Avec réserves à l'égard des  
normes 7 et 8 et de la pratique 10.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le  
Secrétaire général du Conseil de coopération douanière,  
agissant au nom des Parties, le 6 juin 1979.

ACCEPTATION de l'annexe D.2 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de  
coopération douanière le :

28 mars 1979

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 28 juin 1979. Avec réserves à l'égard des  
pratiques 3, 10 et 12.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le  
Secrétaire général du Conseil de coopération douanière,  
agissant au nom des Parties, le 6 juin 1979.

ACCEPTATION de l'annexe E.1 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de  
coopération douanière le :

28 mars 1979

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 28 juin 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le  
Secrétaire général du Conseil de coopération douanière,  
agissant au nom des Parties, le 6 juin 1979.

ACCEPTATION de l'annexe E.6 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de  
coopération douanière le :

28 mars 1979

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 28 juin 1979. Avec réserves à l'égard des  
pratiques 5, 16, 18 et 27 et des normes 19 et 34.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le  
Secrétaire général du Conseil de coopération douanière,  
agissant au nom des Parties, le 6 juin 1979.

ACCEPTATION de l'annexe E.8 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de  
coopération douanière le :

28 mars 1979

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 28 juin 1979. Avec des réserves à l'égard  
des pratiques 3, 9 et 10 et de la norme 20.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le  
Secrétaire général du Conseil de coopération douanière,  
agissant au nom des Parties, le 6 juin 1979.



087 429 No. 1671. Convention on road traffic. Signed at Geneva on 19 September 1949

(a) European Agreement on the Application of Article 23 of the 1949 Convention on Road Traffic concerning the Dimensions and Weights of Vehicles permitted to travel on certain roads of the Contracting Parties. Signed at Geneva on 16 September 1950

(b) European Agreement supplementing the Convention on Road Traffic and the Protocol on Road Signs and Signals signed at Geneva on 19 September 1949. Signed at Geneva on 16 September 1950

**TERMINATION (Note by the Secretariat)**

The European Agreement supplementing the Convention on road traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968, done at Geneva on 1 May 1971, was registered ex officio on 7 June 1979 (under No. 17847).

The said Agreement, which came into force on 7 June 1979, provides, in its article 5, that it will terminate and replace the above-mentioned Agreements in relations between the Contracting Parties to the 1971 Agreement.

(7 June 1979)

No. 17847. European Agreement supplementing the Convention on road traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Concluded at Geneva on 1 May 1971

187 426 **RATIFICATION**

Instrument deposited on:

3 August 1978  
Federal Republic of Germany  
(With effect from 3 August 1979. With reservations.)

Registered ex officio on 7 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

87 427 **ACCESSION**

Instrument deposited on:

28 December 1978  
Bulgaria  
(With effect from 28 December 1979. With reservation and declaration.)

Registered ex officio on 7 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

182 301 No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

**ACCESSION**

Instrument deposited on:

11 June 1979  
Bangladesh  
(With effect from 11 July 1979.)

Registered ex officio on 11 June 1979.

82 303 No. 14861. International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

**ACCESSION**

Instrument deposited on:

12 June 1979  
Cape Verde  
(With effect from 12 July 1979.)

Registered ex officio on 12 June 1979.

No 1671. Convention sur la circulation routière. Signée à Genève le 19 septembre 1949

(a) Accord européen portant application de l'Article 23 de la Convention sur la circulation routière de 1949 concernant les dimensions et poids des véhicules admis à circuler sur certaines routes des Parties contractantes. Signé à Genève le 16 septembre 1950

(b) Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière et le Protocole relatif à la signalisation routière, signés à Genève le 19 septembre 1949. Signé à Genève le 16 septembre 1950

**ABROGATION (Note du Secrétariat)**

L'Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968, en date à Genève du 1er mai 1971, a été enregistré d'office le 7 juin 1979 (sous le No 17847).

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 7 juin 1979, stipule, dans son article 5, qu'il abrogera et remplacera les Accords susmentionnés dans les relations entre les Parties contractantes à l'Accord de 1971.

(7 juin 1979)

No 17847. Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Conclue à Genève le 1er mai 1971

**RATIFICATION**

Instrument déposé le :

3 août 1978  
République fédérale d'Allemagne  
(Avec effet au 3 août 1979. Avec réserves.)

Enregistré d'office le 7 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

**ADHESION**

Instrument déposé le :

28 décembre 1978  
Bulgarie  
(Avec effet au 28 décembre 1979. Avec réserve et déclaration.)

Enregistré d'office le 7 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

**ADHESION**

Instrument déposé le :

11 juin 1979  
Bangladesh  
(Avec effet au 11 juillet 1979.)

Enregistré d'office le 11 juin 1979.

No 14861. Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

**ADHESION**

Instrument déposé le :

12 juin 1979  
Cap-Vert  
(Avec effet au 12 juillet 1979.)

Enregistré d'office le 12 juin 1979.

182302  
No. 17119. Convention on the prohibition of military or any other hostile use of environmental modification techniques. Opened for signature at Geneva on 18 May 1977

No 17119. Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. Ouverte à la signature à Genève le 18 mai 1977

ACCESSION

ADHESION

Instrument deposited on:

Instrument déposé le :

12 June 1979  
Democratic Yemen  
(With effect from 12 June 1979.)

12 juin 1979  
Yémen démocratique  
(Avec effet au 12 juin 1979.)

Registered ex officio on 12 June 1979.

Inregistré d'office le 12 juin 1979.

81960. 972. Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

No 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

WITHDRAWAL of the reservation made upon ratification on 4 August 1952

RETRAIT de la réserve formulée lors de la ratification le 4 août 1952

Notification received by the Government of Switzerland on:

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

5 January 1979  
Spain

5 janvier 1979  
Espagne

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

No. 8844. Constitution of the Universal Postal Union. Signed at Vienna on 10 July 1964

No 8844. Constitution de l'Union postale universelle. Signée à Vienne le 10 juillet 1964

079132  
RATIFICATION in respect of the Additional Protocol of 14 November 1969 to the above-mentioned Constitution

RATIFICATION à l'égard du Protocole additionnel du 14 novembre 1969 à la Constitution susmentionnée

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

8 May 1974  
United Republic of Tanzania  
(With effect from 8 May 1974.)

8 mai 1974  
République-Unie de Tanzanie  
(Avec effet au 8 mai 1974.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

182005  
RATIFICATION in respect of the Additional Protocol of 14 November 1969 to the above-mentioned Constitution

RATIFICATION à l'égard du Protocole additionnel du 14 novembre 1969 à la Constitution susmentionnée

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

9 September 1976  
People's Republic of Congo  
(With effect from 9 September 1976.)

9 septembre 1976  
République populaire du Congo  
(Avec effet au 9 septembre 1976.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

182004  
RATIFICATION in respect of the Additional Protocol of 14 November 1969 to the above-mentioned Constitution

RATIFICATION à l'égard du Protocole additionnel du 14 novembre 1969 à la Constitution susmentionnée

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

6 July 1978  
Turkey  
(With effect from 6 July 1978.)

6 juillet 1978  
Turquie  
(Avec effet au 6 juillet 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

182007  
RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of 5 July 1974 to the above-mentioned Constitution

RATIFICATION à l'égard du deuxième protocole additionnel du 5 juillet 1974 à la Constitution susmentionnée

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

29 May 1978  
People's Republic of Congo  
(With effect from 29 May 1978.)

29 mai 1978  
République populaire du Congo  
(Avec effet au 29 mai 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

082 008

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of 5 July 1974 to the above-mentioned Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

3 April 1979  
Brazil  
(With effect from 3 April 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RATIFICATION à l'égard du deuxième Protocole additionnel du 5 juillet 1974 à la Constitution susmentionnée

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

3 avril 1979  
Brésil  
(Avec effet au 3 avril 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

082 013

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of 5 July 1974 to the above-mentioned Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

4 April 1979  
Ethiopia  
(With effect from 4 April 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RATIFICATION à l'égard du deuxième Protocole additionnel du 5 juillet 1974 à la Constitution susmentionnée

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

4 avril 1979  
Ethiopie  
(Avec effet au 4 avril 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

082 018

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of 5 July 1974 to the above-mentioned Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

4 May 1979  
Peru  
(With effect from 4 May 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RATIFICATION à l'égard du deuxième Protocole additionnel du 5 juillet 1974 à la Constitution susmentionnée

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

4 mai 1979  
Pérou  
(Avec effet au 4 mai 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

083 666

PROVISIONAL APPLICATION in respect of the General Regulations of the Universal Postal Union of 14 November 1969

Notification effected by the Government of Switzerland on:

14 June 1979  
United Republic of Tanzania  
(With effect from 1 July 1971.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

APPLICATION PROVISOIRE à l'égard du Règlement général de l'Union postale universelle du 14 novembre 1969

Notification effectuée par le Gouvernement suisse le :

14 juin 1979  
République-Unie de Tanzanie  
(Avec effet au 1er juillet 1971.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

082 009

RATIFICATION in respect of the General Regulations of the Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

3 April 1979  
Brazil  
(With effect from 3 April 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RATIFICATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale universelle du 5 juillet 1974

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

3 avril 1979  
Brésil  
(Avec effet au 3 avril 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

082 014

RATIFICATION in respect of the General Regulations of the Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

4 April 1979  
Ethiopia  
(With effect from 4 April 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RATIFICATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale universelle du 5 juillet 1974

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

4 avril 1979  
Ethiopie  
(Avec effet au 4 avril 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

282 019

RATIFICATION in respect of the General Regulations of the Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

4 May 1979  
Peru  
(With effect from 4 May 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RATIFICATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale universelle du 5 juillet 1974

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

4 mai 1979  
Pérou  
(Avec effet au 4 mai 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

283 670

No. 11533. Universal Postal Convention. Done at Tokyo on 14 November 1969

PROVISIONAL APPLICATION

Notification effected by the Government of Switzerland on:

14 June 1979  
United Republic of Tanzania  
(With effect from 1 July 1971.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

No 11533. Convention postale universelle. Faite à Tokyo du 14 novembre 1969

APPLICATION PROVISOIRE

Notification effectuée par le Gouvernement suisse le :

14 juin 1979  
République-Unie de Tanzanie  
(Avec effet au 1er juillet 1971.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

283 668

No. 11534. Insured letters and boxes Agreement. Done at Tokyo on 14 November 1969

PROVISIONAL APPLICATION

Notification effected by the Government of Switzerland on:

14 June 1979  
United Republic of Tanzania  
(With effect from 1 July 1971.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

No 11534. Arrangement concernant les lettres et les boîtes avec valeur déclarée. Fait à Tokyo le 14 novembre 1969

APPLICATION PROVISOIRE

Notification effectuée par le Gouvernement suisse le :

14 juin 1979  
République-Unie de Tanzanie  
(Avec effet au 1er juillet 1971.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

283 669

No. 11535. Postal Parcels Agreement. Done at Tokyo on 14 November 1969

PROVISIONAL APPLICATION

Notification effected by the Government of Switzerland on:

14 June 1979  
United Republic of Tanzania  
(With effect from 1 July 1971.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

No 11535. Arrangement concernant les colis postaux. Fait à Tokyo le 14 novembre 1969

APPLICATION PROVISOIRE

Notification effectuée par le Gouvernement suisse le :

14 juin 1979  
République-Unie de Tanzanie  
(Avec effet au 1er juillet 1971.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

282 010

No. 14723. Universal Postal Convention. Concluded at Lausanne on 5 July 1974

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

3 April 1979  
Brazil  
(With effect from 3 April 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

No 14723. Convention postale universelle. Conclue à Lausanne le 5 juillet 1974

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

3 avril 1979  
Brésil  
(Avec effet au 3 avril 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

282 015

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

4 April 1979  
Ethiopia  
(With effect from 4 April 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

4 avril 1979  
Ethiopie  
(Avec effet au 4 avril 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

082 020  
RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

4 May 1979  
Peru  
(With effect from 4 May 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

No. 14724. Insured Letters Agreement. Concluded at Lausanne on 5 July 1974

082 011  
RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

7 February 1979  
Brazil  
(With effect from 7 February 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

No. 14725. Postal Parcels Agreement. Concluded at Lausanne on 5 July 1974

082 012  
RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

7 February 1979  
Brazil  
(With effect from 7 February 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

082 016  
RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

4 April 1979  
Ethiopia  
(With effect from 4 April 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

082 021  
RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

4 May 1979  
Peru  
(With effect from 4 May 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

081 965  
No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Concluded at Washington on 3 March 1973

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration received by the Government of Switzerland on:

7 February 1979  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(In respect of the Cayman Islands. With effect from 8 May 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

4 mai 1979  
Pérou  
(Avec effet au 4 mai 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

No 14724. Arrangement concernant les lettres avec valeur déclarée. Conclu à Lausanne le 5 juillet 1974

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

7 février 1979  
Brésil  
(Avec effet au 7 février 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

No 14725. Arrangement concernant les colis postaux. Conclu à Lausanne le 5 juillet 1974

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

7 février 1979  
Brésil  
(Avec effet au 7 février 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

4 avril 1979  
Ethiopie  
(Avec effet au 4 avril 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

4 mai 1979  
Pérou  
(Avec effet au 4 mai 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

No 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Conclue à Washington le 3 mars 1973

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration reçue par le Gouvernement suisse le :

7 février 1979  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(A l'égard des îles Caennanes. Avec effet au 8 mai 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

81 366

RESERVATION under article IV (3)

Notification received by the Government of Switzerland on:

14 February 1979  
Denmark  
(With effect from 16 February 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RESERVE en vertu de l'article IV, paragraphe 3

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

14 février 1979  
Danemark  
(Avec effet au 16 février 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

81 364

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

4 May 1979  
Sri Lanka  
(With effect from 2 August 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

ADESSION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

4 mai 1979  
Sri Lanka  
(Avec effet au 2 août 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

82 304

No. 15034. International Coffee Agreement, 1976. Concluded at London on 3 December 1975

NOTIFICATION under article 68 (2)

Received on:

14 June 1979  
Sweden

Registered ex officio on 14 June 1979.

No 15034. Accord international de 1976 sur le café. Conclu à Londres le 3 décembre 1975

NOTIFICATION en vertu de l'article 68, paragraphe 2

Reçue le :

14 juin 1979  
Suède

Enregistré d'office le 14 juin 1979.

82 308

NOTIFICATION under article 68 (2)

Received on:

19 June 1979  
Austria

Registered ex officio on 19 June 1979.

NOTIFICATION en vertu de l'article 68, paragraphe 2

Reçue le :

19 juin 1979  
Autriche

Enregistré d'office le 19 juin 1979.

82 309

NOTIFICATION under article 68 (2)

Received on:

26 June 1979  
Central African Empire

Registered ex officio on 26 June 1979.

NOTIFICATION en vertu de l'article 68, paragraphe 2

Reçue le :

26 juin 1979  
Empire centrafricain

Enregistré d'office le 26 juin 1979.

82 310

NOTIFICATION under article 68 (2)

Received on:

27 June 1979  
Zaire

Registered ex officio on 27 June 1979.

NOTIFICATION en vertu de l'article 68, paragraphe 2

Reçue le :

27 juin 1979  
Zaire

Enregistré d'office le 27 juin 1979.

82 311

NOTIFICATION under article 68 (2)

Received on:

29 June 1979  
Denmark

Registered ex officio on 29 June 1979.

NOTIFICATION en vertu de l'article 68, paragraphe 2

Reçue le :

29 juin 1979  
Danemark

Enregistré d'office le 29 juin 1979.

281262  
No. 17512. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Adopted at Geneva on 8 June 1977

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 April 1979  
Ecuador  
(With effect from 10 October 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

No 17512. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Adopté à Genève le 8 juin 1977

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 avril 1979  
Equateur  
(Avec effet au 10 octobre 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

081363  
RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

1 May 1979  
Jordan  
(With effect from 1 November 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

1er mai 1979  
Jordanie  
(Avec effet au 1er novembre 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

No. 17513. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of non-international armed conflicts (Protocol II). Adopted at Geneva on 8 June 1977

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 April 1979  
Ecuador  
(With effect from 10 October 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

No 17513. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Adopté à Genève le 8 juin 1977

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 avril 1979  
Equateur  
(Avec effet au 10 octobre 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

087542  
RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

1 May 1979  
Jordan  
(With effect from 1 November 1979.)

Certified statement was registered by Switzerland on 14 June 1979.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

1er mai 1979  
Jordanie  
(Avec effet au 1er novembre 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 14 juin 1979.

182305  
No. 15410. Convention on the prevention and punishment of crimes against internationally protected persons, including diplomatic agents. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York, on 14 December 1973

ACCESSION

Instrument deposited on:

15 June 1979  
Trinidad and Tobago  
(With effect from 15 July 1979. With a reservation.)

Registered ex officio on 15 June 1979.

No 15410. Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, à New York, le 14 décembre 1973

ADHESION

Instrument déposé le :

15 juin 1979  
Trinité-et-Tobago  
(Avec effet au 15 juillet 1979. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 15 juin 1979.

182306

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION of Regulation No. 30 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

18 June 1979  
Yugoslavia  
(With effect from 17 August 1979.)

Registered ex officio on 18 June 1979.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION du Règlement No 30 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

18 juin 1979  
Yougoslavie  
(Avec effet au 17 août 1979.)

Enregistré d'office le 18 juin 1979.

182307

No. 7247. International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations. Done at Rome on 26 October 1961

RATIFICATION

Instrument deposited on:

19 June 1979  
Ireland  
(With effect from 19 September 1979. With declarations.)

Registered ex officio on 19 June 1979.

No 7247. Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Faite à Rome le 26 Octobre 1961

RATIFICATION

Instrument déposé le :

19 juin 1979  
Irlande  
(Avec effet au 19 septembre 1979. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 19 juin 1979.

187411  
1 cent

No. 3974. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the French Republic relative to the grant of plots of land located in France for the creation of permanent military cemeteries or the construction of war memorials. Signed at Paris on 19 March 1956

Agreement concerning the above-mentioned Agreement and relative to lots of land surrounding the memorial of the 2d Battalion of Rangers of the United States located at Pointe du Hoc (which annex and map). Signed at Paris on 11 January 1979

Came into force on 11 January 1979 by signature, in accordance with its provisions.

Authentic texts: French and English.  
Registered by France on 20 June 1979.

No 3974. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République française relatif à la concession de terrains sis en France en vue de la création de cimetières militaires permanents ou de la construction de monuments commémoratifs de la guerre. Signé à Paris le 19 mars 1956

Accord concernant l'Accord susmentionné et relatif à des parcelles de terrain entourant le monument du Deuxième Battalion des Etats-Unis sis à la pointe du Hoc (avec annexe et plan). Signé à Paris le 11 janvier 1979

Entré en vigueur le 11 janvier 1979 par la signature, conformément à ses dispositions.

Textes authentiques : français et anglais.  
Enregistré par la France le 20 juin 1979.

181959

No. 9502. General Convention between France and Yugoslavia on social security. Signed at Paris on 5 January 1950

Exchange of letters constituting an agreement amending article 26 of the above-mentioned Convention, as amended. Belgrade, 20 June and 11 October 1976

Came into force on 30 October 1978, upon the exchange of notifications by which the Parties informed each other of the completion of the necessary constitutional formalities, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.  
Registered by France on 20 June 1979.

No 9502. Convention générale entre la France et la Yougoslavie sur la sécurité sociale. Signée à Paris le 5 janvier 1950

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'article 26 de la Convention susmentionnée, telle que modifiée. Belgrade, 20 juin et 11 octobre 1976

Entré en vigueur le 30 octobre 1978 par l'échange des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.  
Enregistré par la France le 20 juin 1979.

182400

No. 10714. Agreement between the French Republic and the Federal Republic of Germany concerning adjoining national frontier clearance offices and joint or transfer railway stations at the Franco-German frontier. Signed at Paris on 18 April 1958

Exchange of notes constituting an agreement relating to the above-mentioned Agreement concerning the establishment of adjoining national frontier clearance offices at Beinhelm-Iffezheim. Paris, 28 September 1978

Came into force on 1 October 1978, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French and German.  
Registered by France on 20 June 1979.

No 10714. Convention entre la République française et la République fédérale d'Allemagne relative aux bureaux de contrôles nationaux juxtaposés et aux gares communes ou d'échange à la frontière franco-allemande. Signée à Paris le 18 avril 1958

Echange de notes constituant un accord relatif à la Convention susmentionnée concernant l'installation de bureaux nationaux juxtaposés à Beinhelm-Iffezheim. Paris, 28 septembre 1978

Entré en vigueur le 1er octobre 1978, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : français et allemand.  
Enregistré par la France le 20 juin 1979.



082 312 No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Opened for signature at New York on 19 December 1966

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 June 1979  
Japan  
(With effect from 21 September 1979. With confirmation of reservations and declaration made upon signature.)

Registered ex officio on 21 June 1979.

No 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Ouvert à la signature à New York le 19 décembre 1966

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 juin 1979  
Japon  
(Avec effet au 21 septembre 1979. Avec confirmation des réserves et de la déclaration formulées lors de la signature.)

Enregistré d'office le 21 juin 1979.

082 313 No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Opened for signature at New York on 19 December 1966

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 June 1979  
Japan  
(With effect from 21 September 1979. With a declaration.)

Registered ex officio on 21 June 1979.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Ouvert à la signature à New York le 19 décembre 1966

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 juin 1979  
Japon  
(Avec effet au 21 septembre 1979. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 21 juin 1979.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention

082 095 No. 1070. Convention (No. 89) concerning night work of women employed in industry (revised 1948). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

17 May 1979  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(Application without modification to Belize. With effect from 17 May 1979.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

No 1070. Convention (No 89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 9 juillet 1948

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

17 mai 1979  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Application sans modification au Belize. Avec effet au 17 mai 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

082 088 No. 2161. Convention (No. 100) concerning equal remuneration for men and women workers for work of equal value. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 29 June 1951

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 May 1979  
Morocco  
(With effect from 11 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

No 2161. Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'oeuvre masculine et la main-d'oeuvre féminine pour un travail de valeur égale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-quatrième session, Genève, 29 juin 1951

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 mai 1979  
Maroc  
(Avec effet au 11 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

282089

No. 8279. Convention (No. 122) concerning employment policy. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-eighth session, Geneva, 9 July 1964

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 May 1979  
Morocco  
(With effect from 11 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

No 8279. Convention (No 122) concernant la politique de l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-huitième session, Genève, 9 juillet 1964

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 mai 1979  
Maroc  
(Avec effet au 11 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

282090

No. 11565. Convention (No. 129) concerning labour inspection in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-third session. Geneva, 25 June 1969

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 May 1979  
Morocco  
(With effect from 11 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

No 11565. Convention (No 129) concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-troisième session. Genève, 25 juin 1969

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 mai 1979  
Maroc  
(Avec effet au 11 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

282081

No. 14156. Convention (No. 137) concerning the social repercussions of new methods of cargo handling in docks. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-eighth session, Geneva, 25 June 1973

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

16 May 1979  
Afghanistan  
(With effect from 16 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

No 14156. Convention (No 137) concernant les répercussions sociales des nouvelles méthodes de manutention dans les ports. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-huitième session, à Genève, le 25 juin 1973

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

16 mai 1979  
Afghanistan  
(Avec effet au 16 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

282082

No. 14841. Convention (No. 139) concerning prevention and control of occupational hazards caused by carcinogenic substances and agents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-ninth session, Geneva, 24 June 1974

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

16 May 1979  
Afghanistan  
(With effect from 16 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

No 14841. Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérogènes. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-neuvième session, Genève, 24 juin 1974

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

16 mai 1979  
Afghanistan  
(Avec effet au 16 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

No. 14862. Convention (No. 138) concerning minimum age for admission to employment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-eighth session, Geneva, 26 June 1973

082 086  
RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 May 1979  
Byelorussian Soviet Socialist Republic  
(With effect from 3 May 1980. Specifying, pursuant to article 2, paragraph 1, of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 16 years.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

No 14862. Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-huitième session, Genève, 26 juin 1973

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 mai 1979  
République socialiste soviétique de Biélorussie  
(Avec effet au 3 mai 1980. Il est spécifié, conformément à l'article 2, paragraphe 1, de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 16 ans.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

082 091  
RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 May 1979  
Ukrainian Soviet Socialist Republic  
(With effect from 3 May 1980. Specifying, pursuant to article 2, paragraph 1, of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 16 years.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 mai 1979  
République socialiste soviétique d'Ukraine  
(Avec effet au 3 mai 1980. Il est spécifié, conformément à l'article 2, paragraphe 1, de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 16 ans.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

082 093  
RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 May 1979  
Union of Soviet Socialist Republics  
(With effect from 3 May 1980. Specifying, pursuant to article 2, paragraph 1, of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 16 years.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 mai 1979  
Union des Républiques socialistes soviétiques  
(Avec effet au 3 mai 1980. Il est spécifié, conformément à l'article 2, paragraphe 1, de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 16 ans.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

082 083  
No. 15032. Convention (No. 140) concerning paid educational leave. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-ninth session, Geneva, 24 June 1974

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

16 May 1979  
Afghanistan  
(With effect from 16 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

No 15032. Convention (No 140) concernant le congé-éducation payé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-neuvième session, Genève, 24 juin 1974

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

16 mai 1979  
Afghanistan  
(Avec effet au 16 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

082 084  
No. 16064. Convention (No. 141) concerning organisations of rural workers and their role in economic and social development. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 25 June 1975

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

16 May 1979  
Afghanistan  
(With effect from 16 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

No 16064. Convention (No 141) concernant les organisations de travailleurs ruraux et leur rôle dans le développement économique et social. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, à Genève, le 25 juin 1975

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

16 mai 1979  
Afghanistan  
(Avec effet au 16 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

No. 15823. Convention (No. 142) concerning vocational guidance and vocational training in the development of human resources. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 23 June 1975

182087

**RATIFICATION**

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 May 1979  
Byelorussian Soviet Socialist Republic  
(With effect from 3 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

No 15823. Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, Genève, 23 juin 1975

**RATIFICATION**

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 mai 1979  
République socialiste soviétique de Biélorussie  
(Avec effet au 3 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

182092

**RATIFICATION**

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 May 1979  
Ukrainian Soviet Socialist Republic  
(With effect from 3 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

**RATIFICATION**

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 mai 1979  
République socialiste soviétique d'Ukraine  
(Avec effet au 3 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

182094

**RATIFICATION**

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 May 1979  
Union of Soviet Socialist Republics  
(With effect from 3 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

**RATIFICATION**

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

3 mai 1979  
Union des Républiques socialistes soviétiques  
(Avec effet au 3 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

182085

**RATIFICATION**

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

16 May 1979  
Afghanistan  
(With effect from 16 May 1980.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979.

**RATIFICATION**

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

16 mai 1979  
Afghanistan  
(Avec effet au 16 mai 1980.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979.

No. 17863. Convention (No. 146) concerning annual leave with pay for seafarers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-second session, Geneva, 29 October 1976

182096

**RATIFICATION**

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 June 1978  
France  
(With effect from 15 June 1979. With a declaration.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

No 17863. Convention (No 146) concernant les congés payés annuels des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-deuxième session, Genève, 29 octobre 1976

**RATIFICATION**

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 juin 1978  
France  
(Avec effet au 15 juin 1979. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

087 447

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

9 March 1979  
Spain  
(With effect from 9 March 1980. With a declaration.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 25 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

082 314

No. 16041. Agreement establishing the International Fund for Agricultural Development. Concluded at Rome on 13 June 1976

ACCESSION

Instrument deposited on:

26 June 1979  
Mauritania  
(With effect from 26 June 1979.)

Registered ex officio on 26 June 1979.

082 098

No. 6119. Convention for the establishment of the ~~International Computation Centre~~, Signed at Paris on 6 December 1951 *Intergovernmental Bureau for Informatics*

MODIFICATION of the above-mentioned Convention

By resolution No. 2 adopted on 12 April 1978, the General Assembly of the International Computation Centre approved a revised text of the Convention which was proposed by Spain, as contemplated in article XXI of the said Convention.

The amendments entered into force for all member States of the Centre on 12 April 1978 upon the adoption of the above-mentioned resolution, in accordance with its provisions.

Authentic texts of the amendments and of the resolution:  
French and English.

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation on 27 June 1979.

082 037

No. 9221. Agreement establishing an African Training and Research Centre in Administration for Development (CAFRAD). Signed at Tangier on 18 December 1967

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation on:

17 May 1979  
Upper Volta  
(With effect from 17 May 1979.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation on 27 June 1979.

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

9 mars 1979  
Espagne  
(Avec effet au 9 mars 1980. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 25 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 16041. Accord portant création du Fonds international de développement agricole. Conclu à Rome le 13 juin 1976

ADHESION

Instrument déposé le :

26 juin 1979  
Mauritanie  
(Avec effet au 26 juin 1979.)

Enregistré d'office le 26 juin 1979.

No 6119. Convention instituant le Centre international de calcul. Signée à Paris le 6 décembre 1951 *Bureau intergouvernemental pour l'informatique*

MODIFICATION de la Convention susmentionnée

Par résolution No. 2 adoptée le 12 avril 1978, l'Assemblée générale du Centre international de calcul a approuvé un texte révisé de la Convention proposé par l'Espagne, en application de l'article XXI de ladite Convention.

Les amendements sont entrés en vigueur pour tous les Etats membres du Centre le 12 avril 1978, dès l'adoption de la résolution susmentionnée, conformément aux dispositions de cette dernière.

Textes authentiques des amendements et de la résolution :  
français et anglais.

La déclaration a été enregistrée par l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture le 27 juin 1979.

No 9221. Convention relative à l'établissement d'un Centre de formation et de recherche administrative pour le développement (CAFRAD). Signée à Tanger le 18 décembre 1967

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

17 mai 1979  
Haute-Volta  
(Avec effet au 17 mai 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 27 juin 1979.

81967

No. 14696. Agreement concerning the Latin American Faculty of Social Sciences (FLACSO) constituting modification of the Agreement of 18 June 1971. Concluded at Quito on 30 April 1975

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation on:

11 May 1979  
Bolivia  
(With effect from 11 May 1979.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation on 27 June 1979.

No 14696. Accord sur la Faculté latino-américaine de sciences sociales (FLACSO) constituant modification de l'Accord du 18 juin 1971. Conclu à Quito le 30 avril 1975

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

11 mai 1979  
Bolivie  
(Avec effet au 11 mai 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 27 juin 1979.

82028

No. 16889. Convention on the Recognition of Studies, Diplomas and Degrees in Higher Education in the Arab and European States bordering on the Mediterranean. Signed at Nice on 17 December 1976

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation on:

25 May 1979  
Morocco  
(With effect from 25 June 1979.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation on 27 June 1979.

No 16889. Convention sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur dans les Etats arabes et les Etats européens riverains de la Méditerranée. Signée à Nice le 17 décembre 1976

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

25 mai 1979  
Maroc  
(Avec effet au 25 juin 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 27 juin 1979.

82101

No. 17865. Convention on the establishment of a scheme of registration of wills. Concluded at Basle on 16 May 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

8 February 1977  
Belgium  
(With effect from 9 May 1977.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

No 17865. Convention relative à l'établissement d'un système d'inscription des testaments. Conclue à Bâle le 16 mai 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

8 février 1977  
Belgique  
(Avec effet au 9 mai 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

82151

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

12 December 1977  
Netherlands  
(With effect from 13 March 1978.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

12 décembre 1977  
Pays-Bas  
(Avec effet au 13 mars 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 17866. Agreement on the transfer of corpses. Concluded at Strasbourg on 26 October 1973

082 041 RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

24 November 1975  
Netherlands  
(With effect from 25 December 1975. With a declaration of application to the Kingdom in Europe. With a designation of authorities.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

No 17866. Accord sur le transfert des corps des personnes décédées. Conclu à Strasbourg le 26 octobre 1973

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

24 novembre 1975  
Pays-Bas  
(Avec effet au 25 décembre 1975. Avec déclaration d'application au Royaume en Europe. Avec désignation d'autorités.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

082 043 RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

19 December 1975  
Turkey  
(With effect from 20 January 1976. With a reservation.) ✓

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

19 décembre 1975  
Turquie  
(Avec effet au 20 janvier 1976. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

082 038 RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 July 1978  
Austria  
(With effect from 11 August 1978. With a designation of authorities.) ✓

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 juillet 1978  
Autriche  
(Avec effet au 11 août 1978. Avec désignation d'autorités.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 17867. European Agreement on the exchange of tissue-typing reagents. Concluded at Strasbourg on 17 September 1974

087 488 DEFINITIVE SIGNATURE

Effectuated on:

22 November 1978  
European Economic Community  
(With effect from 22 November 1978.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

No 17867. Accord européen sur l'échange de réactifs pour la détermination des groupes tissulaires. Conclu à Strasbourg le 17 septembre 1974

SIGNATURE DEFINITIVE

Effectuée le :

22 novembre 1978  
Communauté économique européenne  
(Avec effet au 22 novembre 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

087 485 RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

12 April 1978  
Luxembourg  
(With effect from 13 May 1978.) ✓

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

12 avril 1978  
Luxembourg  
(Avec effet au 13 mai 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

187 486

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

12 April 1978  
Netherlands  
(With effect from 13 May 1978. With a declaration of application to the Kingdom in Europe.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

12 avril 1978  
Pays-Bas  
(Avec effet au 13 mai 1978. Avec déclaration d'application au Royaume en Europe.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

182 023

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

5 July 1978  
Denmark  
(With effect from 6 August 1978.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

5 juillet 1978  
Danemark  
(Avec effet au 6 août 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

187 487

RATIFICATION

DEF. SIGN.

*(see corrig. in Annex 84 stat)*  
*Apposée on:*

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

8 February 1979  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(With effect from 9 March 1979.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

SIG. DEFINITIVE

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

8 février 1979  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 9 mars 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

182 025

Additional Protocol to the above-mentioned Agreement. Concluded at Strasbourg on 24 June 1976

Came into force on 23 April 1977, the same date as the Agreement of 17 September 1974, in accordance with article 4 of the Protocol. Instruments of ratification or acceptance were deposited as follows:

State	Date of definitive signature (s) or date of deposit of the instrument of ratification
Switzerland	25 January 1977
France	24 March 1977

Authentic texts: English and French. Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

Protocole additionnel à l'Accord susmentionné. Conclu à Strasbourg le 24 juin 1976

Entré en vigueur le 23 avril 1977, en même temps que l'Accord du 17 septembre 1974, conformément à l'article 4 du Protocole. Les instruments de ratification ou d'acceptation ont été déposés comme suit :

Etat	Date de la signature définitive (s) ou date du dépôt de l'instrument de ratification
Suisse	25 janvier 1977
France	24 mars 1977

Textes authentiques : anglais et français. Enregistré par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

187 543

RATIFICATION in respect of the Additional Protocol of 24 June 1976

Instrument deposited with the Secretary-General of Council of Europe on:

13 September 1977  
Cyprus  
(With retroactive effect from 23 April 1977, in accordance with article 4 of the Protocol.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION à l'égard du Protocole additionnel du 24 juin 1976

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

13 septembre 1977  
Chypre  
(Avec effet rétroactif au 23 avril 1977, conformément à l'article 4 du Protocole.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)



082141

RATIFICATION in respect of the Additional Protocol of 24 June 1976

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

12 April 1978  
Luxembourg  
(With effect from 13 May 1978.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION à l'égard du Protocole additionnel du 24 juin 1976

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

12 avril 1978  
Luxembourg  
(Avec effet au 13 mai 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

082139

ACCEPTANCE in respect of the Additional Protocol of 24 June 1976

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on :

12 April 1978  
Netherlands  
(With effect from 13 May 1978. With a declaration of application to the Kingdom in Europe.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

ACCEPTATION à l'égard du Protocole additionnel du 24 juin 1976

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

12 avril 1978  
Pays-Bas  
(Avec effet au 13 mai 1978. Avec déclaration d'application au Royaume en Europe.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

082026

RATIFICATION in respect of the Additional Protocol of 24 June 1976

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on :

5 July 1978  
Denmark  
(With effect from 6 August 1978.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION à l'égard du Protocole additionnel du 24 juin 1976

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

5 juillet 1978  
Danemark  
(Avec effet au 6 août 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

082143

DEFINITIVE SIGNATURE in respect of the Additional Protocol of 24 June 1976

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on :

8 February 1979  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(With effect from 9 March 1979.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

SIGNATURE DEFINITIVE à l'égard du Protocole additionnel du 24 juin 1976

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

8 février 1979  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 9 mars 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

081977

No. 17868. European Convention on the legal status of children born out of wedlock. Concluded at Strasbourg on 15 October 1975

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

18 January 1979  
Denmark  
(With effect from 19 April 1979. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

No 17868. Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage. Conclue à Strasbourg le 15 octobre 1975

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

18 janvier 1979  
Danemark  
(Avec effet au 19 avril 1979. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

182131

No. 17869. European Convention for the protection of animals kept for farming purposes. Concluded at Strasbourg on 10 March 1976

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

8 January 1979

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(With effect from 9 July 1979. With a declaration of application to the Bailiwick of Guernsey.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

No 17869. Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages. Conclue à Strasbourg le 10 mars 1976

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

8 janvier 1979

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 9 juillet 1979. Avec déclaration d'application au Bailliage de Guernesey.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

81952

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

19 January 1979

Luxembourg  
(With effect from 20 July 1979.)

Certified statement was registered by the Secretary General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 27 June 1979. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

19 janvier 1979

Luxembourg  
(Avec effet au 20 juillet 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 27 juin 1979. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

ANNEX C

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING  
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH  
THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

082 315  
No. 678. Protocol of Arbitration Clauses, signed at Geneva,  
September 24, 1923

RATIFICATION

Instrument deposited on:

27 June 1979  
Bangladesh  
(With effect from 9 August 1979.)

Registered by the Secretariat on 27 June 1979.

082 316  
No. 2096. Convention on the Execution of Foreign Arbitral  
Awards. Signed at Geneva, September 26, 1927

RATIFICATION

Instrument deposited on:

27 June 1979  
Bangladesh  
(With effect from 27 September 1979.)

Registered by the Secretariat on 27 June 1979.

ANNEXE C

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT  
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRÉS AU  
SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

No 678. Protocole relatif aux clauses d'arbitrage, signé à  
Genève le 24 septembre 1923

RATIFICATION

Instrument déposé le :

27 juin 1979  
Bangladesh  
(Avec effet au 9 août 1979.)

Enregistré par le Secrétariat le 27 juin 1979.

No 2096. Convention sur l'exécution des sentences  
arbitrales étrangères. Signée à Genève, le 26 septembre  
1927

RATIFICATION

Instrument déposé le :

27 juin 1979  
Bangladesh  
(Avec effet au 27 septembre 1979.)

Enregistré par le Secrétariat le 27 juin 1979.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO  
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED OR FILED AND RECORDED  
WITH THE SECRETARIAT

JANUARY 1978  
(ST/LEG/SER.A/371)

On page 17, under No. 16280, correct the text of the first paragraph in parentheses to read "(with annexes, agreed minutes and related letter)"

On page 4, under No. 16207, insert the following foot-note:  
"See article 22 for the provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice."

On page 4, under No. 16208, correct the eighth line of the first paragraph of the entry concerning the Protocol on the Interpretation to read "article 69" instead of "article 169".

On page 21, under No. 16307, modify the final part of the paragraph relating to entry into force to read "in accordance with section 9.06" instead of "in accordance with section 2.03".

On page 22, under No. 16317, after "by signature", add "in accordance with part III (B)".

On page 24, under No. 16326, correct the paragraph concerning the entry into force to read "in accordance with the provisions of the said letters" instead of "by the exchange of the said letters".

FEBRUARY 1978  
(ST/LEG/SER.A/372)

On page 88, under No. 16415 in the French text, replace the title of the project to read "Projet d'exploitation des gisements pétroliers sous-marins de Bombay High" instead of "Projet de développement".

OCTOBER 1974  
(ST/LEG/SER.A/322)

On page 11, under No. 13606, modify the entry to read "Authentic texts: French and Romanian" instead of "... English and Romanian".

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT  
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS  
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

JANVIER 1978  
(ST/LEG/SER.A/371)

A la page 17, sous le No 16280, rectifier le texte du premier paragraphe entre parenthèses de façon qu'il se lise "(avec annexes, procès-verbal approuvé et lettre connexe)".

A la page 4, sous le No 16207, insérer in fine la note suivante :

"Voir l'article 22 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice."

A la page 4, sous le No 16208, rectifier la huitième ligne du premier paragraphe de l'entrée concernant le Protocole interprétatif de façon à lire "l'article 69" au lieu de "l'article 169".

A la page 21, sous le No 16307, modifier la fin du paragraphe relatif à l'entrée en vigueur de façon à ce qu'il se lise "conformément à la section 9.06" au lieu de "conformément à la section 2.03".

A la page 22, sous le No 16317, après "par la signature", ajouter "conformément à la troisième partie, section B."

A la page 24, sous le No 16326, rectifier le paragraphe concernant l'entrée en vigueur de façon à ce qu'il se lise "conformément aux dispositions desdites lettres" au lieu de "par l'échange desdites lettres".

FEVRIER 1978  
(ST/LEG/SER.A/372)

A la page 88, sous le No 16415, dans le texte français, remplacer le titre du projet pour qu'il se lise "Projet d'exploitation des gisements pétroliers sous-marins de Bombay High" au lieu de "Projet de développement".

OCTOBRE 1974  
(ST/LEG/SER.A/322)

A la page 11, sous le No 13606, modifier l'entrée de façon à ce qu'elle se lise : "Textes authentiques : français et roumain" au lieu de "... anglais et roumain".

CUMULATIVE INDEX  
TO THE  
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED OR FILED AND RECORDED  
WITH THE SECRETARIAT

*The alphabetical index published at the end of each monthly statement covers, according to subject matter and parties, the treaties and subsequent actions thereto that appear in the statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous statements for the same year. Numerical references are to the pages in the statement concerned.*

INDEX CUMULATIF  
DES  
RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE  
AU SECRETARIAT

*L'index alphabétique à la fin de chaque relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les traités et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule aussi sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références numériques renvoient aux pages du relevé correspondant.*

---

INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS MAR:155; MAY:269;  
 ADMINISTRATIVE TRIBUNAL--UNITED NATIONS FEB:77;  
 AFGHANISTAN JAN:15, 18; FEB:74-75; MAR:127, 138; APR:197, 223; JUNE:313, 324-326;  
 AFRICA MAR:129, 147;  
 AFRICAN TRAINING AND RESEARCH CENTRE IN ADMINISTRATION FOR DEVELOPMENT JUNE:327;  
 AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:14-16, 39; APR:195-196, 198-199, 212, 218;  
 AGRICULTURE JAN:7, 13-15, 39; FEB:78, 90; MAR:128, 133-135, 137-138, 142, 150; APR:195-199, 205-207, 218; MAY:271, 273; JUNE:324, 327;  
 AIRCRAFT JAN:12, 29, 38, 46; APR:195;  
 AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JAN:46, 48;  
 AIRPORTS JAN:12, 38;  
 AKROTIRI AND DHEKELIA MAY:260;  
 ALAND MAR:157-158;  
 ALBANIA FEB:69;  
 ALGERIA JAN:9, 31; APR:190, 207; MAY:262;  
 AMATEUR RADIO OPERATORS APR:185;  
 AMATEUR RADIO STATIONS APR:185;  
 AMAZON MAR:143;  
 ANGOLA JUNE:305;  
 ANIMAL HEALTH FEB:94; MAR:129, 145; MAY:258;  
 ANIMALS FEB:94; MAR:129, 147; MAY:258; JUNE:312, 332;  
 ANTIGUA FEB:81; APR:188, 198;  
 APARTHEID FEB:78; JUNE:315;  
 ARBITRAL AWARDS FEB:95; MAY:269; JUNE:333;  
 ARBITRATION FEB:95; MAY:269; JUNE:333;  
 ARGENTINA JAN:9, 30-32; MAR:137, 145; APR:185, 187, 194, 197; JUNE:305;  
 ASIA FEB:94;  
 ASIA AND PACIFIC FEB:75; JUNE:308;  
 ASSISTANCE JAN:21, 23, 46-47; FEB:67; MAR:151-152; MAY:263-265; JUNE:313;  
 ASSISTANCE--ECONOMIC JAN:14;  
 ASSISTANCE--FINANCIAL FEB:69-71, 73;  
 ASSISTANCE--FOOD MAY:261-265;  
 ASSISTANCE--MILITARY JAN:24;  
 ASSISTANCE--OPERATIONAL JAN:46-47; MAR:151;  
 ASSISTANCE--TECHNICAL MAR:140, 151;  
 ASSOCIATION OF IRON ORE EXPORTING COUNTRIES MAR:146;  
 ASSOCIATION OF NATURAL RUBBER PRODUCING COUNTRIES FEB:83;  
 ASSOCIATIONS FEB:75, 95; APR:211;  
 ASTRONAUTS JAN:45;  
 ATA CABINET JAN:43;  
 ATLANTIC OCEAN JAN:44, 49; APR:208, 213, 226;  
 AUSTRALIA JAN:14, 17-18, 30, 32; FEB:75; MAR:148; APR:191;  
 AUSTRIA JAN:1, 17-18, 30-31; FEB:79, 101; MAR:130, 154; APR:214-215; MAY:256-257, 261; JUNE:307, 310-312, 320, 329;  
 AVIATION JAN:29, 47-48; FEB:76, 104; APR:212-213;  
 BAHAMAS FEB:72; APR:216; MAY:267;  
 BAHRAIN MAR:151-152;  
 BANGLADESH JAN:11, 13; FEB:69-70, 75-76, 100; MAR:128, 135, 145; APR:202-203, 211; MAY:273; JUNE:307-308, 315, 333;  
 BARBADOS JAN:30; FEB:78; MAR:141;

INDEX (FRANCAIS)

ABONNEMENTS AVR:223;  
 ACCIDENTS MARS:155; MAI:269;  
 ACCORDS DE SIEGE-ORGANISATION DES NATIONS UNIES AVR:185;  
 ACTES INSTRUMENTAIRES FEV:102; AVR:226; MAI:268;  
 ACTES PUBLICS JAN:24;  
 AERONEFS JAN:12, 29, 38, 46; AVR:195;  
 AERONEFS--CAPTURE ILLICITE JAN:46, 48;  
 AEROPORTS JAN:12, 38;  
 AFGHANISTAN JAN:15, 18; FEV:74-75; MARS:127, 138; AVR:197, 223; JUIN:313, 324-326;  
 AFRIQUE MARS:129, 147;  
 AFRIQUE DU SUD JAN:30;  
 AGE MINIMUM MAI:272; JUIN:325;  
 AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE AVR:194;  
 AGRICOLES--ERODUITS JAN:14-16, 39; AVR:195-196, 198-199, 212, 218;  
 AGRICULTEURS MAI:257;  
 AGRICULTURE JAN:7, 13-15, 39; FEV:78, 90; MARS:128, 133-135, 137-138, 142, 150; AVR:195-199, 205-207, 218; MAI:271, 273; JUIN:324, 327;  
 AKROTIRI ET DHEKELIA MAI:260;  
 ALAND MARS:157-158;  
 ALBANIE FEV:69;  
 ALGERIE JAN:9, 31; AVR:190, 207; MAI:262;  
 ALIMENTATION JAN:30-32; MARS:141; MAI:261-265; JUIN:313;  
 ALLENANCE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:12, 17-19, 30-33, 35, 40, 43, 47; FEV:73-74, 94-95, 102; MARS:129, 131, 144, 154; AVR:186, 195-196, 202, 213, 215; MAI:257, 262, 264, 268; JUIN:307, 311-312, 315, 322, 330;  
 AMAZONE MARS:143;  
 AMERIQUE LATINE FEV:79; MAI:254;  
 AMITIE MARS:143; MAI:258;  
 ANGOLA JUIN:305;  
 ANIMAUX FEV:94; MARS:129, 147; MAI:258; JUIN:312, 332;  
 ANIMAUX--SANTÉ FEV:94; MARS:129, 145; MAI:258;  
 ANTIGUA FEV:81; AVR:188, 198;  
 ANTILLES NÉERLANDAISES MAI:261;  
 APARTHEID FEV:78; JUIN:315;  
 ARABIE SAOUDITE JAN:12, 30, 35; FEV:82; AVR:198;  
 ARBITRAGE FEV:95; MAI:269; JUIN:333;  
 ARBITRALES--SENTENCES FEV:95; MAI:269; JUIN:333;  
 ARGENTINE JAN:9, 30-32; MARS:137, 145; AVR:185, 187, 194, 197; JUIN:305;  
 ARMES JAN:11-12, 38;  
 ARMES NUCLEAIRES JAN:45; FEV:79;  
 ARTISANAT MARS:142;  
 ARTISTES MARS:158; JUIN:322;  
 ASIE FEV:94;  
 ASIE ET PACIFIQUE FEV:75; JUIN:308;  
 ASSISTANCE JAN:21, 23, 46-47; FEV:67; MARS:151-152; MAI:263-265; JUIN:313;  
 ASSISTANCE ALIMENTAIRE MAI:261-265;  
 ASSISTANCE ECONOMIQUE JAN:14;  
 ASSISTANCE FINANCIERE FEV:69-71, 73;  
 ASSISTANCE JUDICIAIRE MAI:257, 276-277;

INDEX (ENGLISH)

BELGIUM JAN:16-18, 30-32, 34, 40; MAR:127, 130, 147-148, 160; APR:202, 226; MAY:256-257, 262, 264, 270, 277; JUNE:307, 311-312, 314, 328, 330;

BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION MAR:130;

BELIZE JAN:31; APR:188; MAY:260; JUNE:323;

BENIN FEB:67; APR:194, 227;

BERLIN (WEST) FEB:95; MAY:262; JUNE:312;

BERMUDA JAN:31; MAY:260;

BIOLOGY JUNE:312, 329-331;

BIRDS--MIGRATORY APR:195;

BOLIVIA JAN:31; FEB:68; MAY:258; JUNE:328;

BOTSWANA APR:204, 219-221;

BOXES (POSTAL SERVICE) JUNE:318;

BRAZIL JAN:7, 11, 23-24, 30-31; FEB:65, 96-98; MAR:143-144, 148, 159; APR:195, 199, 204-205; MAY:254, 258-259, 275; JUNE:317-319;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY MAY:260;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY MAY:260;

BRITISH VIRGIN ISLANDS JAN:31; MAY:260;

BROADCASTING MAR:158; APR:199; MAY:258; JUNE:322;

BULGARIA JAN:13, 17-18; APR:193, 196; JUNE:315;

BURMA FEB:75;

BURUNDI FEB:66;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:17-18; JUNE:307, 325-326;

CANADA JAN:11, 16-18, 28-30, 32; FEB:65, 101; MAR:158; APR:185-194, 209, 212-213;

CANCER MAR:156; JUNE:324;

CAPE VERDE JAN:44; MAY:269-271; JUNE:306, 315;

CARCINOGENIC SUBSTANCES MAR:156; JUNE:324;

CARGO HANDLING (PORTS) MAR:156; MAY:272; JUNE:324;

CARIBBEAN MAY:254;

CASH-ON-DELIVERY FEB:88; APR:222;

CAYMAN ISLANDS MAY:260; JUNE:319;

CENTRAL AFRICAN EMPIRE JUNE:320;

CHAD MAR:134;

CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:44; FEB:75, 83; MAR:154; APR:212; MAY:255;

CHEQUE ACCOUNTS (POSTAL) APR:222;

CHEQUES MAY:278; JUNE:311;

CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:41-42; MAR:155; MAY:254, 270; JUNE:312, 331;

CHILE JAN:2, 17-18, 25, 35; FEB:71, 94; MAR:143, 159; APR:201; JUNE:305;

CHINA FEB:70, 75; APR:213; MAY:258; JUNE:313;

CHURCHILL RESEARCH RANGE APR:191;

CIVIL LAW FEB:103; APR:227; MAY:268;

CIVIL MATTERS FEB:74; MAR:145; APR:209; MAY:268;

CIVIL PROCEDURE FEB:72, 103; MAR:145; APR:227; MAY:268;

CIVIL REGISTRATION MAR:127;

CIVIL RIGHTS MAR:154; APR:212; MAY:260; JUNE:323;

COAL FEB:66;

COCOA FEB:90; MAR:151; APR:223; MAY:268;

COCOA BUT APR:206;

COFFEE MAR:148; JUNE:320;

COLLECTION (OF BILLS) FEB:89; APR:222;

COLLECTIVE BARGAINING FEB:80; MAY:270, 273;



INDEX (FRANCAIS)

ASSISTANCE MILITAIRE JAN:24;  
 ASSISTANCE MUTUELLE MARS:143; AVR:197, 223;  
 ASSISTANCE MUTUELLE (DEFENSE) AVR:223;  
 ASSISTANCE OPERATIONNELLE JAN:46-47; MARS:151;  
 ASSISTANCE TECHNIQUE MARS:140, 151;  
 ASSOCIATION DE PAYS PRODUCTEURS DE CAOUTCHOUC NATUREL FEV:83;  
 ASSOCIATION DES PAYS EXPORTATEURS DE MINERAI DE FER MARS:146;  
 ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:3-4, 6-9; FEV:66; MARS:129, 131-140; AVR:202-203, 205-207;  
 ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA PROMOTION DU THE FEV:75, 95;  
 ASSOCIATIONS FEV:75, 95; AVR:211;  
 ASSURANCE AVR:188-190, 192, 194;  
 ASSURANCE--INVALIDITE AVR:214;  
 ASSURANCE--INVESTISSEMENTS A L'ETRANGER AVR:188-190, 192, 194;  
 ASSURANCE--VIE AVR:214;  
 ASSURANCE--VIEILLESSE AVR:214;  
 ASSURANCES SOCIALES AVR:199;  
 ASTRONAUTES JAN:45;  
 ATA (CARNET) JAN:43;  
 ATLANTIQUE (OCEAN) JAN:44, 49; AVR:208, 213, 226;  
 AUSTRALIE JAN:14, 17-18, 30, 32; FEV:75; MARS:148; AVR:191;  
 AUTRICHE JAN:1, 17-18, 30-31; FEV:79, 101; MARS:130, 154; AVR:214-215; MAI:256-257, 261; JUIN:307, 310-312, 320, 329;  
 AVIATION JAN:29, 47-48; FEV:76, 104; AVR:212-213;  
 BAHAMAS FEV:72; AVR:216; MAI:267;  
 BAHREIN MARS:151-152;  
 BANGLADESH JAN:11, 13; FEV:69-70, 75-76, 100; MARS:128, 135, 145; AVR:202-203, 211; MAI:273; JUIN:307-308, 315, 333;  
 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:2-10, 22, 25; FEV:65-67; MARS:129, 131-141, 146, 150;  
 AVR:201-208, 224-225;  
 BARBADE JAN:30; FEV:78; MARS:141;  
 BELGIQUE JAN:16-18, 30-32, 34, 40; MARS:127, 130, 147-148, 160; AVR:202, 226; MAI:256-257, 262, 264, 270, 277; JUIN:307, 311-312,  
 314, 328, 330;  
 BELIZE JAN:31; AVR:188; MAI:260; JUIN:323;  
 BENIN FEV:67; AVR:194, 227;  
 BERLIN (OUEST) FEV:95; MAI:262; JUIN:312;  
 BERMUDES JAN:31; MAI:260;  
 BIOLOGIE JUIN:312, 329-331;  
 BIRMANIE FEV:75;  
 BLE JAN:11, 30-32; AVR:190; MAI:261-265;  
 BOITES (POSTES) JUIN:318;  
 BOLIVIE JAN:31; FEV:68; MAI:258; JUIN:328;  
 BOTSWANA AVR:204, 219-221;  
 BRESIL JAN:7, 11, 23-24, 30-31; FEV:65, 96-98; MARS:143-144, 148, 159; AVR:195, 199, 204-205; MAI:254, 258-259, 275; JUIN:317-319;  
 BREVETS FEV:77; AVR:209;  
 BULGARIE JAN:13, 17-18; AVR:193, 196; JUIN:315;  
 BUREAU INTERNATIONAL DES EXPOSITIONS FEV:74;  
 BURUNDI FEV:66;  
 CACAO FEV:90; MARS:151; AVR:223; MAI:268;  
 CAPE MARS:148; JUIN:320;  
 CANADA JAN:11, 16-18, 28-30, 32; FEV:65, 101; MARS:158; AVR:185-194, 209, 212-213;

INDEX (ENGLISH)

COLLISIONS (NAVIGATION) FEB:82;

COLOMBIA JAN:10, 37; FEB:83, 98; MAR:136, 151; APR:185;

COMMERCIAL MATTERS FEB:69-70, 72, 103; MAR:145; APR:192, 227; MAY:258, 268; JUNE:311;

COMMISSION OF EUROPEAN COMMUNITIES JAN:20;

COMMODITIES JAN:14-15, 30-32, 39; FEB:90; MAR:148, 150-151; APR:195-196, 198-199, 218, 223; MAY:261-265, 268; JUNE:320;

COMMUNICATIONS APR:185;

COMOROS MAR:139;

CONFERENCES-MEETINGS JAN:18; MAR:130; APR:200; MAY:254, 256; JUNE:310;

CONGO PEOPLE'S REPUBLIC JUNE:316;

CONSTRUCTION JAN:18; MAR:128;

CONSULAR MATTERS JAN:44; APR:227; MAY:259, 267, 276; JUNE:306, 313;

CONTAINERS FEB:82;

CONTINENTAL SHELF JAN:49; MAR:129;

CONTRACTING PARTIES TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE FEB:77;

COOK ISLANDS JUNE:307;

COOPERATION JAN:11-14, 16-19, 21, 29, 33, 37; FEB:65, 67, 70, 73, 92-93, 102; MAR:131, 142-146, 148, 152; APR:185-187, 190, 193, 197-201, 208, 213, 223-224, 226; MAY:254-255, 257-258, 275; JUNE:305-306, 314;

COOPERATION--COMMERCIAL FEB:73; APR:190;

COOPERATION--CULTURAL JAN:13; FEB:74; MAR:143; APR:186, 200; JUNE:305-306;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:28; FEB:72-73; MAR:131, 144; APR:190;

COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:13; APR:201;

COOPERATION--INDUSTRIAL MAR:144; MAY:258; JUNE:306;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:13; FEB:68, 74; MAR:143, 148; APR:200; MAY:255; JUNE:305-306;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:11-13; FEB:65, 68, 70, 73, 75, 92; MAR:130, 143, 145, 148; APR:185, 187, 197, 200-201, 208, 213; MAY:254-255, 275; JUNE:306;

COOPERATIVES MAR:141;

COPPER JAN:25;

COPYRIGHT JAN:24-25; MAY:266;

COSTA RICA JAN:31; APR:204;

COTTON FEB:95-102; APR:217;

COUNCIL OF EUROPE JAN:40; MAY:257, 276;

COUNTERFEITING FEB:105;

CREDITS FEB:71, 90; MAR:134, 136-140, 159; APR:197;

CREDITS--DEVELOPMENT JAN:3-9; FEB:66, 71; MAR:131-140, 159; APR:202-203, 205-207;

CRIMINAL MATTERS JAN:37, 47-48; FEB:78; APR:192, 226; MAY:256-257, 260, 276-277; JUNE:315, 321;

CUBA JAN:30-31; APR:193, 200; MAY:274;

CULTURAL MATTERS JAN:44; FEB:73, 94; MAR:159; APR:187, 191, 209, 223; MAY:258, 265, 267;

CULTURAL RIGHTS APR:212; MAY:260; JUNE:323;

CUSTOMS JAN:23, 43; FEB:67, 91-94; MAR:150, 152; APR:216, 224; JUNE:314;

CYPRUS JAN:1, 17; MAR:158; MAY:257, 259, 277; JUNE:311-312, 330;

CZECHOSLOVAKIA JAN:17-18, 34; FEB:96, 98; APR:200, 214, 226; MAY:259, 268; JUNE:307;

DAIRY FARMING JAN:6;

DANGEROUS GOODS FEB:104;

DATA PROCESSING JUNE:327;

DEATH--DECLARATIONS JAN:23;

DEBTS FEB:69-71;

DECEASED PERSONS JUNE:311, 329;

DEFENCE JAN:12; APR:186, 198, 213, 216;

DEGREES-DIPLOMAS JUNE:328;

INDEX (FRANCAIS)

CANCER MARS:156; JUIN:324;  
 CANCEROGENES--AGENTS MARS:156; JUIN:324;  
 CAOUTCHOUC FEV:83; MARS:132, 150;  
 CAP-VERT JAN:44; MAI:269-271; JUIN:306, 315;  
 CARAIRES MAI:254;  
 CENTRE AFRICAINE DE FORMATION ET DE RECHERCHE ADMINISTRATIVES POUR LE DEVELOPPEMENT JUIN:327;  
 CENTRE DE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL DE RECHERCHE MARS:129;  
 CENTRE INTERNATIONAL DE CALCUL JUIN:327;  
 CHARBON FEV:66;  
 CHARTES--CONSTITUTIONS--STATUTS JAN:44; FEV:75, 83; MARS:150; AVR:212; MAI:255;  
 CHASSE A LA BALEINE JAN:14, 26-27;  
 CHEMINS DE FER MARS:131-133, 136; AVR:204; JUIN:322;  
 CHEQUES MAI:278; JUIN:311;  
 CHEQUES DE VOYAGE FEV:88; AVR:222;  
 CHILI JAN:2, 17-18, 25, 35; FEV:71, 94; MARS:143, 159; AVR:201; JUIN:305;  
 CHINE FEV:70, 75; AVR:213; MAI:258; JUIN:313;  
 CHYPRE JAN:1, 17; MARS:158; MAI:257, 259, 277; JUIN:311-312, 330;  
 CIJ--JURIDICTION FEV:94; JUIN:328;  
 CIMETIERES MILITAIRES JUIN:322;  
 CINEMATOGRAPHIE AVR:166;  
 CIRCULATION ROUTIERE JUIN:307, 315;  
 CIVILES--QUESTIONS FEV:74; MARS:145; AVR:209; MAI:268;  
 COLIS POSTAUX FEV:87; AVR:192, 213, 218, 221; JUIN:317-319, 329;  
 COLLISIONS (NAVIGATION) FEV:82;  
 COLOMBIE JAN:10, 37; FEV:83, 98; MARS:136, 151; AVR:185;  
 COMMERCIAL JAN:15, 30-32, 37, 39-40; FEV:69-70, 72, 79, 89-90, 95-103; MARS:136, 148, 151; AVR:185, 190, 195, 198-200, 212-213, 217-218, 223; MAI:258, 261-265, 268-269; JUIN:305-306, 319-320;  
 COMMERCIALES--QUESTIONS FEV:69-70, 72, 103; MARS:145; AVR:192, 227; MAI:258, 268; JUIN:311;  
 COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES JAN:20;  
 COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL JUIN:310;  
 COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE MARS:130;  
 COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE AVR:185;  
 COMMISSION EUROPEENNE POUR LA FIEVRE APHECTUEUSE JAN:44;  
 COMMISSION INTERIEURE POUR L'ORGANISATION DU COMMERCE INTERNATIONAL FEV:77;  
 COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:17, 30, 32, 40; FEV:90; AVR:190, 202; MAI:263, 265; JUIN:329;  
 COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE AVR:190;  
 COMMUNICATIONS AVR:185;  
 COMORES MARS:139;  
 COMPTES CHEQUES POSTAUX AVR:222;  
 CONFERENCES--REUNIONS JAN:18; MARS:130; AVR:200; MAI:254, 256; JUIN:310;  
 CONGES MAI:272; JUIN:310, 326-327;  
 CONSEIL DE L'EUROPE JAN:40; MAI:257, 276;  
 CONSTRUCTION JAN:18; MARS:126;  
 CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:44; AVR:227; MAI:259, 267, 276; JUIN:306, 313;  
 CONTENEURS FEV:82;  
 CONTRATS DE TRAVAIL FEV:79;  
 COOPERATION JAN:11-14, 16-19, 21, 29, 33, 37; FEV:65, 67, 70, 73, 92-93, 102; MARS:131, 142-146, 148, 152; AVR:165-187, 190, 193, 197-201, 203, 213, 223-224, 226; MAI:254-258, 257-258, 275; JUIN:305-306, 314;  
 COOPERATION COMMERCIALE FEV:73; AVR:190;  
 COOPERATION CULTURELLE JAN:13; FEV:74; MARS:143; AVR:188, 200; JUIN:305-306;

INDEX (ENGLISH)

DEMOCRATIC YEMEN JUNE:316;

DENMARK JAN:10-11, 17-18, 24, 30, 32, 36; FEB:67, 93; MAR:127-129, 144, 154; APR:202, 209-210, 228; MAY:256-257, 264, 266, 277;  
JUNE:305, 307-308, 311-312, 320, 330-331;

DEVELOPING COUNTRIES JAN:21; FEB:97;

DEVELOPMENT JAN:3-10, 12-13, 23, 42-43, 48; FEB:65-66, 71, 78, 81; MAR:130-141, 146; APR:192-195, 197, 201-208, 214-215, 217;  
JUNE:307, 327;

DEVELOPMENT--RURAL JAN:1, 7, 18; APR:202, 207; JUNE:307-308;

DIPLOMATIC RELATIONS MAR:153; APR:226; MAY:255, 260, 275; JUNE:309;

DISARMAMENT JAN:45; FEB:79, 91; JUNE:316;

DISASTER RELIEF JAN:11; MAR:146;

DISCRIMINATION JAN:41, 43; FEB:80-81; MAR:157; MAY:265, 271, 274; JUNE:315, 323;

DISCRIMINATION--RACIAL MAY:265; JUNE:315;

DISPUTES--SETTLEMENT MAY:275-276; JUNE:305;

DJIBOUTI FEB:93; MAR:153;

DOCUMENTS--JUDICIAL MAY:268;

DOCUMENTS--OFFICIAL FEB:102; APR:226; MAY:268;

DOCUMENTS--PUBLIC JAN:24;

DOMINICA JAN:31; APR:188;

DOMINICAN REPUBLIC JAN:31; APR:191; MAY:261;

DRAINAGE JAN:4;

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC MAR:130;

ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA APR:185;

ECONOMIC MATTERS JAN:13; FEB:74, 81; APR:202;

ECONOMIC RELATIONS APR:188, 190;

ECONOMIC RIGHTS APR:212; MAY:260; JUNE:323;

ECUADOR JAN:17-18, 30-31; MAR:152, 157; APR:211; JUNE:321;

EDUCATION JAN:2, 13, 41; FEB:65-66, 94; MAR:134, 139, 141-142, 150, 157; APR:207, 210, 224; MAY:273; JUNE:325, 328;

EDUCATION--VOCATIONAL FEB:80-81; MAR:142; MAY:273; JUNE:326;

EGYPT JAN:14, 17-18, 30, 39; FEB:76; MAR:128, 130; APR:206, 210; MAY:254, 269; JUNE:308-310;

EL SALVADOR JAN:17-18, 24-25, 31, 41; MAR:158; APR:194;

ELECTRICAL EQUIPMENT JAN:12;

EMPLOYMENT JAN:41-42; FEB:76, 80; MAR:145, 155; MAY:253, 271-272, 274; JUNE:324-325;

EMPLOYMENT CONTRACTS FEB:79;

EMS RIVER FEB:102;

ENERGY FEB:65; MAR:137, 148; APR:198;

ENERGY--ATOMIC JAN:12, 14; APR:187, 193-196, 200;

ENERGY--ELECTRIC JAN:2, 4-5, 10; MAR:133, 137, 141; APR:204;

ENERGY--NUCLEAR JAN:19; MAR:144-145;

ENERGY--SOLAR JAN:18-19; FEB:65; MAR:148; APR:198;

ENERGY--THERMAL MAR:135; APR:197, 201;

ENGINEERING FEB:66; MAR:140; APR:208;

ENVIRONMENT JAN:21; FEB:82, 89-91, 95; APR:195, 213; MAY:266; JUNE:316, 319-320;

ETHIOPIA MAR:153; JUNE:317-319;

EUROPE MAY:257;

EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY APR:190;

EUROPEAN COMMISSION FOR FOOT-AND-MOUTH DISEASE JAN:44;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:17, 30, 32, 40; FEB:90; APR:190, 202; MAY:263, 265; JUNE:329;

EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY MAY:253;

EUROPEAN PATENT ORGANISATION APR:209;

INDEX (FRANCAIS)

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:28; FEV:72-73; MARS:131, 144; AVR:190;

COOPERATION EDUCATIVE JAN:13; AVR:201;

COOPERATION INDUSTRIELLE MARS:144; MAI:258; JUIN:306;

COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:13; FEV:68, 74; MARS:143, 148; AVR:200; MAI:255; JUIN:305-306;

COOPERATION TECHNIQUE JAN:11-13; FEV:65, 68, 70, 73, 75, 92; MARS:130, 143, 145, 148; AVR:185, 187, 197, 200-201, 208, 213; MAI:254-255, 275; JUIN:306;

COOPERATIVES MARS:141;

COSTA RICA JAN:31; AVR:204;

COTE D'IVOIRE JAN:17-18; FEV:67; MARS:132, 150; AVR:203;

COTON FEV:95-102; AVR:217;

COURS D'EAU FEV:68; AVR:203;

CREDITS FEV:71, 90; MARS:134, 136-140, 159; AVR:197;

CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:3-9; FEV:66, 71; MARS:131-140, 159; AVR:202-203, 205-207;

CUBA JAN:30-31; AVR:193, 200; MAI:274;

CUIVRE JAN:25;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:44; FEV:73, 94; MARS:159; AVR:187, 191, 209, 223; MAI:258, 265, 267;

DANEMARK JAN:10-11, 17-18, 24, 30, 32, 36; FEV:67, 93; MARS:127-129, 144, 154; AVR:202, 209-210, 228; MAI:256-257, 264, 266, 277; JUIN:305, 307-308, 311-312, 320, 330-331;

DECES JUIN:311, 329;

DECES (DECLARATIONS) JAN:23;

DEFENSE JAN:12; AVR:186, 198, 213, 216;

DESARMEMENT JAN:45; FEV:79, 91; JUIN:316;

DETTES FEV:69-71;

DEVELOPPEMENT JAN:3-10, 12-13, 23, 42-43, 48; FEV:65-66, 71, 78, 81; MARS:130-141, 146; AVR:192-195, 197, 201-208, 214-215, 217; JUIN:307, 327;

DEVELOPPEMENT RURAL JAN:1, 7, 18; AVR:202, 207; JUIN:307-308;

DIFFERENDS--REGLEMENT MAI:275-276; JUIN:305;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS MARS:153; AVR:226; MAI:255, 260, 275; JUIN:309;

DIPLOMES JUIN:328;

DISCRIMINATION JAN:41, 43; FEV:80-81; MARS:157; MAI:265, 271, 274; JUIN:315, 323;

DISCRIMINATION RACIALE MAI:265; JUIN:315;

DJIBOUTI FEV:93; MARS:153;

DOCUMENTS JUDICIAIRES MAI:268;

DOMANIALES--QUESTIONS FEV:103; AVR:196, 223; MAI:265;

DOMINIQUE JAN:31; AVR:188;

DONS JAN:1, 11, 13, 18, 23; FEV:73, 90; MARS:141-142; AVR:194, 197; MAI:253; JUIN:313;

DOUANES JAN:23, 43; FEV:67, 91-94; MARS:150, 152; AVR:216, 224; JUIN:314;

DRAINAGE JAN:4;

DROIT CIVIL FEV:103; AVR:227; MAI:268;

DROIT COMMERCIAL FEV:103; AVR:227; MAI:268;

DROIT D'AUTEUR JAN:24-25; MAI:266;

DROITS CIVILS MARS:154; AVR:212; MAI:260; JUIN:323;

DROITS CULTURELS AVR:212; MAI:260; JUIN:323;

DROITS DE L'HOMME AVR:212; MAI:260, 265; JUIN:315, 321, 323;

DROITS ECONOMIQUES AVR:212; MAI:260; JUIN:323;

DROITS POLITIQUES MARS:154; AVR:212; MAI:260; JUIN:323;

DROITS SOCIAUX AVR:212; MAI:260; JUIN:323;

ECOLES JAN:18, 23; FEV:74;

ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:13; FEV:74, 81; AVR:202;

INDEX (ENGLISH)

EXPATRIATES JAN:46;  
 EXPORTS MAR:136;  
 EXTRADITION FEB:72; APR:189, 209, 228; MAY:278;  
 FAEORH ISLANDS JUNE:331;  
 FALKLAND ISLANDS APR:215;  
 FALKLAND ISLANDS AND DEPENDENCIES MAY:260;  
 FAMILY MATTERS MAR:127; APR:205;  
 FARMERS MAY:257;  
 FERTILIZERS JAN:13; MAR:138; APR:207, 225;  
 FIJI MAR:141; APR:189; JUNE:307;  
 FILM PRODUCTION APR:186;  
 FINANCE COMPANIES MAR:137, 146;  
 FINANCIAL MATTERS JAN:10, 13; FEB:69-71; APR:228; MAY:253; JUNE:310;  
 FINLAND JAN:17-18, 30, 32, 36; FEB:67, 84-89, 99, 101, 104; MAR:130, 142, 148, 154; MAY:255-256, 274; JUNE:307;  
 FISHERIES JAN:10, 19; FEB:65; APR:186-187, 190-193, 196, 208, 226;  
 FISHING JAN:19, 44, 49; MAR:128; APR:201;  
 FOOD JAN:30-32; MAR:141; MAY:261-265; JUNE:313;  
 FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS JAN:21;  
 FOOT-AND-MOUTH DISEASE JAN:44;  
 FOREIGN INVESTMENT INSURANCE APR:188-190, 192, 194;  
 FOREIGNERS APR:216;  
 FORESTRY JAN:11; MAR:137;  
 FRANCE JAN:17, 30-34, 40; FEB:73-74, 93-94, 97; MAR:127, 129, 131, 148; APR:199, 201-202, 216, 223, 228; MAY:253, 257, 261, 264, 274, 278; JUNE:307, 310-312, 322, 326, 330;  
 FRIENDSHIP MAR:143; MAY:258;  
 FRONTIER TRAFFIC FEB:91-92;  
 FRONTIERS JAN:1; FEB:67-68, 91-92; MAR:129, 131; JUNE:305, 322;  
 GAMBIA MAR:127, 154; APR:190;  
 GATT FEB:77, 95-102;  
 GENEVA (LAKE) FEB:74;  
 GENEVA CONVENTIONS JAN:17-18, 41; JUNE:321;  
 GEODESY APR:197;  
 GEOLOGY APR:197, 200;  
 GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:16-18, 49; FEB:74; MAR:151; APR:193, 226; JUNE:307;  
 GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:12, 17-19, 30-33, 35, 40, 43, 47; FEB:73-74, 94-95, 102; MAR:129, 131, 144, 154; APR:186, 195-196, 202, 213, 215; MAY:257, 262, 264, 268; JUNE:307, 311-312, 315, 322, 330;  
 GHANA JAN:17-18; FEB:67, 101; APR:190;  
 GIBRALTAR JAN:31; MAR:155; MAY:260;  
 GILBERT AND ELLICE ISLANDS JAN:31;  
 GILBERT ISLANDS JAN:41-42; MAY:260;  
 GIRO TRANSFERS FEB:88;  
 GRANTS JAN:1, 11, 13, 18, 23; FEB:73, 90; MAR:141-142; APR:194, 197; MAY:253; JUNE:313;  
 GREECE JAN:2, 17, 30, 36; MAR:127, 142, 149; APR:224; MAY:257; JUNE:310, 312-313;  
 GREENLAND JUNE:331;  
 GRENADA JAN:19; APR:192;  
 GUATEMALA JAN:13, 17-18, 30; FEB:94; MAR:143, 148; APR:187, 200; MAY:260;  
 GUERNSEY JAN:31; MAR:156-157; MAY:260, 277; JUNE:332;  
 GUINEA JAN:1; MAR:139; APR:190; MAY:265, 267;  
 GUYANA JAN:13; MAR:140; APR:196;

INDEX (FRANCAIS)

ECONOMIQUES--RELATIONS AVR:188, 190;  
 EGOUTS--CONSTRUCTION JAN:2-3, 7, 9; MARS:136, 138;  
 EGYPTE JAN:14, 17-18, 30, 39; FEV:76; MARS:128, 130; AVR:206, 210; MAI:254, 269; JUIN:308-310;  
 EL SALVADOR JAN:17-18, 24-25, 31, 41; MARS:158; AVR:194;  
 ELEVAGE MARS:129, 147; AVR:204; JUIN:312, 332;  
 EMIRATS ARABES UNIS AVR:219-221;  
 EMPIRE CENTRAFRICAINE JUIN:320;  
 EMPLOI JAN:41-42; FEV:76, 80; MARS:145, 155; MAI:253, 271-272, 274; JUIN:324-325;  
 EMPRUNTS JAN:2-10, 12-14, 20, 22, 25, 48; FEV:65-67, 69-71; MARS:127-129, 131-132, 135, 137-141, 150; AVR:186, 192, 194-195, 198, 202-210, 224-225; JUIN:308;  
 EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT FEV:71; MARS:135-141, 146, 150; AVR:192, 194, 201, 204, 224-225;  
 EMPRUNTS--GARANTIE JAN:2-5, 7-8, 10; MARS:132-134, 139; AVR:201-208;  
 EMS (PLEUVE) FEV:102;  
 ENERGIE FEV:65; MARS:137, 148; AVR:198;  
 ENERGIE ATOMIQUE JAN:12, 14; AVR:187, 193-196, 200;  
 ENERGIE ELECTRIQUE JAN:2, 4-5, 18; MARS:133, 137, 141; AVR:204;  
 ENERGIE NUCLEAIRE JAN:19; MARS:144-145;  
 ENERGIE SOLAIRE JAN:18-19; FEV:65; MARS:148; AVR:198;  
 ENERGIE THERMALE MARS:135; AVR:197, 201;  
 ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:41-42; MARS:155; MAI:254, 270; JUIN:312, 331;  
 ENGRAIS JAN:13; MARS:138; AVR:207, 225;  
 ENSEIGNEMENT JAN:2, 13, 41; FEV:65-66, 94; MARS:134, 139, 141-142, 150, 157; AVR:207, 210, 224; MAI:273; JUIN:325, 328;  
 ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL FEV:80-81; MARS:142; MAI:273; JUIN:326;  
 ENTRAINEMENT JAN:13, 23; FEV:80-81; MARS:128; AVR:186, 213;  
 ENVIRONNEMENT JAN:21; FEV:82, 89-91, 95; AVR:195, 213; MAI:266; JUIN:316, 319-320;  
 ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT FEV:88; AVR:222;  
 EPARGNE FEV:89; AVR:222;  
 EQUATEUR JAN:17-18, 30-31; MARS:152, 157; AVR:211; JUIN:321;  
 ESCLAVAGE MARS:153;  
 ESPACE JAN:33-36, 45, 47;  
 ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:33-36, 45, 47; MARS:153;  
 ESPAGNE JAN:17-19, 30, 44; FEV:68, 74; MARS:145; AVR:200-201, 223; MAI:253-255, 257, 274-275; JUIN:305, 316, 327;  
 ETAT CIVIL MARS:127;  
 ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:5, 11-18, 27-35, 37-40, 50; FEV:103; MARS:129; AVR:192, 195-199, 215-218; JUIN:322;  
 ETHIOPIE MARS:153; JUIN:317-319;  
 ETUDIANTS AVR:199;  
 EUROPE MAI:257;  
 EXPATRIES JAN:46;  
 EXPLOITATION MINIERE FEV:66;  
 EXPORTATION MARS:136;  
 EXTRADITION FEV:72; AVR:189, 209, 228; MAI:278;  
 FACULTE LATINE-AMERICAINE DE SCIENCES SOCIALES FEV:94; JUIN:328;  
 FAMILLE--QUESTIONS MARS:127; AVR:205;  
 FAUX MONNAYAGE FEV:105;  
 FEMMES FEV:80; AVR:211; JUIN:323;  
 FIDJI MARS:141; AVR:189; JUIN:307;  
 FIEVRE APHREUSE JAN:44;  
 FILMS (CINEMATOGRAPHIQUES) MAI:258;  
 FINANCIERES--QUESTIONS JAN:10, 13; FEV:69-71; AVR:228; MAI:253; JUIN:310;

INDEX (ENGLISH)

HAITI JAN:28; FEB:66, 100; APR:217;  
 HANDICRAFTS MAR:142;  
 HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) FEB:74; MAR:146; APR:185; MAY:255;  
 HEALTH JAN:1, 5, 11, 16-17, 23; FEB:94; MAR:127, 142, 145, 153; APR:205, 212;  
 HERITAGE--CULTURAL FEB:94; APR:223; MAY:267;  
 HERITAGE--NATURAL FEB:94; APR:223; MAY:267;  
 HIGHWAYS JAN:4, 6, 8, 25; FEB:66; MAR:139;  
 HOLIDAYS MAY:272; JUNE:310, 326-327;  
 HOLY SEE JAN:17-18, 30;  
 HONDURAS JAN:17-18; APR:192, 205, 223;  
 HONG KONG JAN:31; FEB:75, 79; MAR:155; APR:214; MAY:260;  
 HORTICULTURE MAR:135;  
 HOSPITALS JAN:1;  
 HOUSING MAY:253;  
 HUMAN RIGHTS APR:212; MAY:260, 265; JUNE:315, 321, 323;  
 HUNGARY JAN:1, 17-18, 34; FEB:76, 99, 104; MAR:142, 145, 150; MAY:266, 274; JUNE:307;  
 HYDROLOGY FEB:68;  
 HYGIENE MAR:145;  
  
 ICELAND JAN:17-18, 50; MAY:257; JUNE:311-312;  
 ICJ JURISDICTION FEB:94; JUNE:328;  
 IMPORTS-EXPORTS JAN:43; MAR:140, 150; APR:198, 203;  
 INDIA JAN:1, 6-7, 15, 28, 30, 39-40; FEB:75, 90; MAR:127, 135-136; APR:199, 212; JUNE:308;  
 INDICATIONS OF ORIGIN FEB:68;  
 INDONESIA FEB:65-66, 68, 75, 90, 95, 98, 101; MAR:130; APR:197; JUNE:308;  
 INDUSTRIAL RELATIONS FEB:80; MAY:272;  
 INDUSTRY JAN:3-4, 42; FEB:79; MAR:133-134, 136-137, 155; APR:207; MAY:270; JUNE:323;  
 INFORMATION JAN:14; APR:195;  
 INFORMATION--EXCHANGE MAY:268;  
 INSPECTION JUNE:324;  
 INSURANCE APR:188-190, 192, 194;  
 INSURANCE--INVALIDITY APR:214;  
 INSURANCE--LIFE APR:214;  
 INSURANCE--OLD AGE APR:214;  
 INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION JAN:21; FEB:82, 93; MAR:150;  
 INTERIM COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL TRADE ORGANISATION FEB:77;  
 INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY APR:194;  
 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:2-10, 22, 25; FEB:65-67; MAR:129, 131-141, 146, 150; APR:201-208, 224-225;  
 INTERNATIONAL CIVIL DEFENCE ORGANIZATION MAR:146;  
 INTERNATIONAL COMPUTATION CENTRE JUNE:327;  
 INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:3-4, 6-9; FEB:66; MAR:129, 131-140; APR:202-203, 205-207;  
 INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE MAR:129;  
 INTERNATIONAL EXHIBITION BUREAU FEB:74;  
 INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT FEB:78; MAR:154; APR:227; JUNE:327;  
 INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:21; FEB:79, 81;  
 INTERNATIONAL TEA PROMOTION ASSOCIATION FEB:75, 95;  
 INVESTMENTS JAN:3, 16; FEB:68, 72, 76; MAR:130-131; APR:188-190, 192, 194; JUNE:310;  
 IRAN JAN:17-18, 31; FEB:73; MAR:131; APR:198, 217; MAY:263;  
 IRAQ JAN:30-31; FEB:73; MAY:263;



INDEX (FRANCAIS)

FINLANDE JAN:17-18, 30, 32, 36; FEV:67, 84-89, 99, 101, 104; MARS:130, 142, 148, 154; MAI:255-256, 274; JUIN:307;  
 FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES JAN:11, 23; MARS:141-142; AVR:194; MAI:253;  
 FONDS DE ROULEMENT DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES JAN:1; MARS:141; AVR:211;  
 FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE FEV:78; MARS:154; AVR:227; JUIN:327;  
 FONDS MARINS JAN:1;  
 FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES MARS:152;  
 FORCE DES NATIONS UNIES POUR LE MAINTIEN DE LA PAIX (CHYPRE) MARS:158;  
 FORMATION PROFESSIONNELLE FEV:74, 80-81; MARS:145; AVR:201;  
 FRANCE JAN:17, 30-34, 40; FEV:73-74, 93-94, 97; MARS:127, 129, 131, 148; AVR:199, 201-202, 216, 223, 228; MAI:253, 257, 261, 264, 274, 278; JUIN:307, 310-312, 322, 326, 330;  
 FRONTIERES JAN:1; FEV:67-68, 91-92; MARS:129, 131; JUIN:305, 322;  
 FUSEES AVR:191;  
  
 GAMBIE MARS:127, 154; AVR:190;  
 GARANTIES--NUCLEAIRES AVR:194-195;  
 GATT FEV:77, 95-102;  
 GENEVE--CONVENTIONS JAN:17-18, 41; JUIN:321;  
 GENIE CIVIL FEV:66; MARS:140; AVR:208;  
 GEODESIE AVR:197;  
 GEOLOGIE AVR:197, 200;  
 GESTION (ENTREPRISES) JUIN:327;  
 GHANA JAN:17-18; FEV:67, 101; AVR:190;  
 GIBRALTAR JAN:31; MARS:155; MAI:260;  
 GRECE JAN:2, 17, 30, 36; MARS:127, 142, 149; AVR:224; MAI:257; JUIN:310, 312-313;  
 GRENADE JAN:19; AVR:192;  
 GROENLAND JUIN:331;  
 GUATEMALA JAN:13, 17-18, 30; FEV:94; MARS:143, 148; AVR:187, 200; MAI:260;  
 GUERNESEY JAN:31; MARS:156-157; MAI:260, 277; JUIN:332;  
 GUERRE--VICTIMES JAN:17-18, 41; JUIN:316, 321-322;  
 GUINEE JAN:1; MARS:139; AVR:190; MAI:265, 267;  
 GUYANE JAN:13; MARS:140; AVR:196;  
  
 HAITI JAN:28; FEV:66, 100; AVR:217;  
 HAUTE-VOLTA JAN:17-18; FEV:67, 73, 75; MARS:132-133, 153; JUIN:327;  
 HONDURAS JAN:17-18; AVR:192, 205, 223;  
 HONG-KONG JAN:31; FEV:75, 79; MARS:155; AVR:214; MAI:260;  
 HONGRIE JAN:1, 17-18, 34; FEV:76, 99, 104; MARS:142, 145, 150; MAI:266, 274; JUIN:307;  
 HOPITAUX JAN:1;  
 HORTICULTURE MARS:135;  
 HUILE FEV:82; AVR:208;  
 HYDROLOGIE FEV:68;  
 HYGIENE MARS:145;  
  
 ILE DE NAN JAN:31; FEV:95; MAI:260, 277;  
 ILE DE PITCAIRN MAI:260;  
 ILES CAIMANES MAI:260; JUIN:319;  
 ILES COOK JUIN:307;  
 ILES FALKLAND AVR:215;  
 ILES FALKLAND ET DEPENDANCES MAI:260;  
 ILES PEROU JUIN:331;  
 ILES GILBERT JAN:41-42; MAI:260;

INDEX (ENGLISH)

IRELAND JAN:17-18, 30, 32; FEB:84-87; APR:202, 228; MAY:265; JUNE:306, 311-312, 322;  
 IRRIGATION JAN:2-8, 7-8, 14; MAR:138, 140, 150; APR:206; MAY:254, 275;  
 ISLE OF MAN JAN:31; FEB:95; MAY:260, 277;  
 ISRAEL JAN:14, 24, 27, 30-31, 36; APR:186, 224; MAY:254, 265, 267, 269; JUNE:308-310;  
 ITALY JAN:17-18, 30-32, 45; FEB:67-68, 91-92; MAR:127, 129, 149, 154, 157; APR:202; MAY:256-257, 263, 265; JUNE:311;  
 IVORY COAST JAN:17-18; FEB:67; MAR:132, 150; APR:203;  
  
 JAMAICA JAN:10, 15; APR:198;  
 JAPAN JAN:18, 23, 30-32; FEB:65, 75, 98; APR:191-192, 213; JUNE:323;  
 JERSEY MAY:260, 277;  
 JORDAN JAN:17-18; FEB:72, 78, 90; APR:195, 217-218; JUNE:321;  
 JUDGEMENTS APR:209;  
 JUDICIAL MATTERS JAN:37; FEB:103; APR:209, 216;  
  
 KENYA JAN:30; FEB:75, 89; MAR:128; MAY:271-274;  
 KUWAIT JAN:11;  
  
 LABOUR JAN:41-43; FEB:79-81; MAR:145, 155-157; APR:214-215; MAY:253, 269-274; JUNE:310, 323-327;  
 LABOUR INSPECTION FEB:79; MAY:271; JUNE:324;  
 LABOUR STANDARDS JAN:43; FEB:81; MAR:157;  
 LABOUR—COMPULSORY MAR:155; MAY:270-271;  
 LAND BERLIN JAN:32; MAY:257, 268;  
 LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:17-18; JUNE:305;  
 LATIN AMERICA FEB:79; MAY:254;  
 LATIN AMERICAN FACULTY OF SOCIAL SCIENCES FEB:94; JUNE:328;  
 LEBANON JAN:30;  
 LEGAL AID MAY:257, 276-277;  
 LEGAL MATTERS JAN:24, 35, 46-47; FEB:72, 74, 82, 93, 95, 102-103; MAR:145-146, 150; APR:216, 226-227; MAY:255, 257, 268, 276-278;  
 JUNE:311-312, 328, 331;  
 LEGALIZATION (DOCUMENTS) FEB:102; APR:226;  
 LESOTHO JAN:23; MAR:145;  
 LETTERS FEB:86-87; APR:221; JUNE:319;  
 LIABILITY—CIVIL FEB:82;  
 LIABILITY—INTERNATIONAL JAN:33-36, 47; FEB:69-70, 82;  
 LIBERIA JAN:15; MAR:137; MAY:278;  
 LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA JAN:17-18; MAR:149; APR:225; MAY:261;  
 LIBYAN ARAB REPUBLIC JAN:31;  
 LIECHTENSTEIN JAN:17-18, 45;  
 LIVESTOCK MAR:129, 147; APR:204; JUNE:312, 332;  
 LOANS JAN:2-10, 12-14, 20, 22, 25, 48; FEB:65-67, 69-71; MAR:127-129, 131-132, 135, 137-141, 150; APR:186, 192, 194-195, 198,  
 202-210, 224-225; JUNE:308;  
 LOANS—DEVELOPMENT FEB:71; MAR:135-141, 146, 150; APR:192, 194, 201, 204, 224-225;  
 LOANS—GUALANTEE JAN:2-5, 7-8, 10; MAR:132-134, 139; APR:201-208;  
 LUXEMBOURG JAN:17-18, 30, 32, 40; FEB:73, 103; MAR:127; APR:202, 226; MAY:254, 256-257, 261, 264, 274-275; JUNE:307, 311-312,  
 329-332;  
  
 MACAU FEB:102;  
 MADAGASCAR JAN:17-18; FEB:84-89;  
 MAHAWELI GANGA JAN:14;  
 MAIZE FEB:90;  
 MALAWI JAN:46-47; FEB:75; APR:194, 202;  
 MALAYSIA JAN:7; FEB:70, 75, 103; APR:205-206;

INDEX (FRANCAIS)

ILES GILBERT ET ELLICE JAN:31;  
 ILES TURQUES ET CAIQUES MAI:260;  
 ILES VIERGES BRITANNIQUES JAN:31; MAI:260;  
 IMPORT-EXPORT JAN:43; MARS:140, 150; AVR:198, 203;  
 IMPOSITION JAN:1, 16, 19-20; FEV:69-70, 76, 94; MARS:130, 142, 157-158, 160; AVR:186, 189, 191, 212; MAI:274;  
 IMPOSITION--FORTUNE JAN:1, 16, 19-20; FEV:69; MARS:130, 142, 148, 157-158; AVR:186, 191; MAI:274;  
 IMPOSITION--HERITAGE JAN:1;  
 IMPOSITION--REVENU JAN:1, 16, 19-20; FEV:69-70, 76, 104; MARS:130, 142, 148, 157-158; AVR:186, 189, 191, 212; MAI:274;  
 IMPOSITION--SOCIETES FEV:104; AVR:212;  
 INDE JAN:1, 6-7, 15, 28, 30, 39-40; FEV:75, 90; MARS:127, 135-136; AVR:199, 212; JUIN:308;  
 INDES OCCIDENTALES (FEDERATION) AVR:216;  
 INDICATIONS DE PROVEANCE FEV:68;  
 INDONESIE FEV:65-66, 68, 75, 90, 95, 98, 101; MARS:130; AVR:197; JUIN:308;  
 INDUSTRIE JAN:3-4, 42; FEV:79; MARS:133-134, 136-137, 155; AVR:207; MAI:270; JUIN:323;  
 INDUSTRIEL LAITIERE JAN:6;  
 INFORMATION JAN:14; AVR:195;  
 INFORMATIQUE JUIN:327;  
 INSPECTION JUIN:324;  
 INSTITUTIONS SPECIALISEES FEV:78; MARS:147;  
 INVESTISSEMENTS JAN:3, 16; FEV:68, 72, 76; MARS:130-131; AVR:188-190, 192, 194; JUIN:310;  
 IRAN JAN:17-18, 31; FEV:73; MARS:131; AVR:198, 217; MAI:263;  
 IRAQ JAN:30-31; FEV:73; MAI:263;  
 IRLANDE JAN:17-18, 30, 32; FEV:84-87; AVR:202, 228; MAI:265; JUIN:306, 311-312, 322;  
 IRRIGATION JAN:2-4, 7-8, 14; MARS:138, 140, 150; AVR:206; MAI:254, 275;  
 ISLANDE JAN:17-18, 50; MAI:257; JUIN:311-312;  
 ISRAEL JAN:14, 24, 27, 30-31, 36; AVR:186, 224; MAI:254, 265, 267, 269; JUIN:308-310;  
 ITALIE JAN:17-18, 30-32, 45; FEV:67-68, 91-92; MARS:127, 129, 149, 154, 157; AVR:202; MAI:256-257, 263, 265; JUIN:311;  
 JAHABIRIYA ARABE LIBYENNE JAN:17-18; MARS:149; AVR:225; MAI:261;  
 JAMAIQUE JAN:10, 15; AVR:198;  
 JAPON JAN:16, 23, 30-32; FEV:65, 75, 98; AVR:191-192, 213; JUIN:323;  
 JERSEY MAI:260, 277;  
 JORDANIE JAN:17-18; FEV:72, 78, 90; AVR:195, 217-218; JUIN:321;  
 JOURNAUX-ECRITS PERIODIQUES FEV:89;  
 JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:37; FEV:103; AVR:209, 216;  
 JUGEMENTS AVR:209;  
 JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:24, 35, 46-47; FEV:72, 74, 82, 93, 95, 102-103; MARS:145-146, 150; AVR:216, 226-227; MAI:255, 257, 268, 276-278; JUIN:311-312, 328, 331;  
 KENYA JAN:30; FEV:75, 89; MARS:128; MAI:271-274;  
 KOWEIT JAN:11;  
 LABORATOIRE EUROPEEN DE BIOLOGIE MOLECULAIRE MAI:253;  
 LAINE AVR:217;  
 LAND DE BEBLIN JAN:32; MAI:257, 268;  
 LEGALISATION (DOCUMENTS) FEV:102; AVR:226;  
 LEMAN (LAC) FEV:74;  
 LESOTHO JAN:23; MARS:145;  
 LETTRES FEV:86-87; AVR:221; JUIN:319;  
 LIBAN JAN:30;  
 LIBERIA JAN:15; MARS:157; MAI:278;

INDEX (ENGLISH)

MALI FEB:67, 73, 92; MAR:131, 140;  
 MALTA JAN:17, 30, 47; MAY:262;  
 MANAGEMENT (ENTERPRISES) JUNE:327;  
 MARITIME MATTERS JAN:44, 49; FEB:74, 93, 95; MAR:143, 149-150; APR:192;  
 MARKETING JAN:13; MAR:128;  
 MARKS FEB:68;  
 MARRIAGE MAR:127; APR:211; JUNE:312;  
 MAURITANIA JUNE:327;  
 MAURITIUS JAN:30; FEB:75; MAR:133;  
 MEDICAL CARE MAY:270;  
 MEDICINE JAN:16-17; MAR:142;  
 MEDITERRANEAN SEA MAR:149; JUNE:328;  
 METEOROLOGY APR:198;  
 MEXICO JAN:37; FEB:97; MAR:133-134, 145, 150; APR:187, 197, 200, 203, 211; MAY:254, 258;  
 MIDDLE EAST JUNE:308;  
 MIGRATION JAN:42-43; FEB:81; APR:216; MAY:274;  
 MILITARY MATTERS FEB:91; APR:198; JUNE:316;  
 MINERAL RESOURCES JAN:1; MAR:130; APR:200;  
 MINIMUM AGE MAY:272; JUNE:325;  
 MINING FEB:66;  
 MONACO JUNE:307;  
 MONEY ORDERS FEB:88; APR:222;  
 MONGOLIA JAN:17-18;  
 MONTSERRAT JAN:31; APR:188; MAY:260;  
 MOON JAN:45;  
 MOROCCO JAN:17-18; FEB:74, 93; MAR:138; APR:197, 207, 225; MAY:260; JUNE:323-324, 328;  
 MOTOR VEHICLES FEB:78; MAR:157; APR:226; JUNE:322;  
 MOVIE FILMS MAY:258;  
 MOZAMBIQUE JAN:20; APR:198, 212; JUNE:305, 308;  
 MULTILATERAL JAN:17-18, 26-27, 30, 32, 40, 44, 49; FEB:75, 94, 96-98; MAR:127, 129, 154; APR:208, 212; MAY:253, 256-257;  
 JUNE:307-308, 310-312, 315, 327, 330;  
 MUTUAL ASSISTANCE MAR:143; APR:197, 223;  
 MUTUAL ASSISTANCE (DEFENCE) APR:223;  
 MUTUAL RELATIONS APR:186-187, 190-191, 193; JUNE:305, 310;  
  
 NAMIBIA MAY:278;  
 NARCOTICS MAR:143, 150; APR:225; MAY:267;  
 NATIONALITY APR:211; MAY:276;  
 NATURAL RESOURCES--EXPLORATION JAN:1; MAR:141;  
 NAURU FEB:75;  
 NAVIGATION JAN:24, 28; FEB:74, 93; MAR:150; APR:200, 212; JUNE:307;  
 NEPAL JAN:3-4; FEB:69, 75; MAR:140;  
 NETHERLANDS JAN:14, 17-18, 23, 28, 30, 32, 40; FEB:75-76, 95, 97, 102; MAR:129, 144-145, 148, 154; APR:197, 200, 202, 208-209;  
 MAY:253, 256-257, 261, 263, 274, 276; JUNE:311, 328-331;  
 NETHERLANDS ANTILLES MAY:261;  
 NEW HEBRIDES APR:216;  
 NEW ZEALAND JAN:17-18; MAR:154; JUNE:307;  
 NEWSPAPERS--PERIODICALS FEB:89;  
 NICARAGUA JAN:5, 17-18;  
 NIGER JAN:17-18, 42-43; FEB:67, 79;

INDEX (FRANCAIS)

LIECHTENSTEIN JAN:17-18, 45;  
 LOGEMENT MAI:253;  
 LUBE JAN:45;  
 LUXEMBOURG JAN:17-18, 30, 32, 40; FEV:73, 103; MARS:127; AVR:202, 226; MAI:254, 256-257, 261, 264, 274-275; JUIN:307, 311-312, 329-332;  
 MACAO FEV:102;  
 MADAGASCAR JAN:17-18; FEV:84-89;  
 MAHABLI GANGA JAN:14;  
 MAIS FEV:90;  
 MALADIES ET ACCIDENTS PROFESSIONNELS--REPARATION MAI:269;  
 MALADIES PROFESSIONNELLES MARS:156; JUIN:324;  
 MALAISIE JAN:7; FEV:70, 75, 103; AVR:205-206;  
 MALAWI JAN:46-47; FEV:75; AVR:194, 202;  
 MALI FEV:67, 73, 92; MARS:131, 140;  
 MALTE JAN:17, 30, 47; MAI:262;  
 MANDATS FEV:88; AVR:222;  
 MANUTENTION (PORTS) MARS:156; MAI:272; JUIN:324;  
 MARCHANDISES DANGEREUSES FEV:104;  
 MARIAGE MARS:127; AVR:211; JUIN:312;  
 MARITIMES--QUESTIONS JAN:44, 49; FEV:74, 93, 95; MARS:143, 149-150; AVR:192;  
 MAROC JAN:17-18; FEV:74, 93; MARS:138; AVR:197, 207, 225; MAI:260; JUIN:323-324, 328;  
 MARQUES FEV:68;  
 MARQUES DE COMMERCE FEV:68, 77;  
 MATERIEL ELECTRIQUE JAN:12;  
 MAURICE JAN:30; FEV:75; MARS:133;  
 MAURITANIE JUIN:327;  
 MEDECINE JAN:16-17; MARS:142;  
 MEDICADUX--SOINS MAI:270;  
 MEDITERRANEE (MER) MARS:149; JUIN:328;  
 MER JAN:1, 24; FEV:82, 93, 95; MARS:149;  
 MER--GENS DE FEV:80, 93; MARS:155; MAI:253, 274; JUIN:310, 326-327;  
 METEOROLOGIE AVR:198;  
 MEXIQUE JAN:37; FEV:97; MARS:133-134, 145, 150; AVR:187, 197, 200, 205, 211; MAI:254, 258;  
 MIGRATION JAN:42-43; FEV:81; AVR:216; MAI:274;  
 MILITAIRES--QUESTIONS FEV:91; AVR:198; JUIN:316;  
 MONACO JUIN:307;  
 MONGOLIE JAN:17-18;  
 MONTSERAT JAN:31; AVR:188; MAI:260;  
 MOYEN-ORIENT JUIN:308;  
 MOZAMBIQUE JAN:20; AVR:198, 212; JUIN:305, 308;  
 MULTILATERAL JAN:17-18, 26-27, 30, 32, 40, 44, 49; FEV:75, 94, 96-98; MARS:127, 129, 154; AVR:208, 212; MAI:253, 256-257; JUIN:307-308, 310-312, 315, 327, 330;  
 NAMIBIE MAI:278;  
 NATIONALITE AVR:211; MAI:276;  
 NATIONS UNIES (MEMBRES) MARS:158;  
 NAURO FEV:75;  
 NAVIGATION JAN:24, 28; FEV:74, 93; MARS:150; AVR:200, 212; JUIN:307;  
 NEGOCIATION COLLECTIVE FEV:80; MAI:270, 273;  
 NEPAL JAN:3-4; FEV:69, 75; MARS:140;

INDEX (ENGLISH)

NIGERIA JAN:16, 31; MAR:137; APR:199;  
 NIGHT WORK JUNE:323;  
 NORDIC COUNTRIES FEB:67;  
 NORWAY JAN:17-18, 24, 30; FEB:67, 81, 91; MAR:154; APR:186, 213-214, 227; MAY:255-257, 274-276; JUNE:311-312;  
 NUCLEAR RESEARCH JAN:23; MAR:144-145;  
 OCCUPATIONAL DISEASES MAR:156; JUNE:324;  
 OCEANOGRAPHY JAN:33;  
 OIL FEB:82; APR:208;  
 ONCHOCERCIASIS FEB:67;  
 OUTER SPACE JAN:33-36, 45, 47; MAR:153;  
 PACIFIC FORUM LINE LIMITED JUNE:307;  
 PAKISTAN JAN:15, 17-18, 30; FEB:70, 75, 97; MAR:138; APR:189, 199; JUNE:308;  
 PANAMA JAN:4, 17-18, 30; MAR:141;  
 PAPUA NEW GUINEA JAN:16; FEB:66, 72; APR:207; JUNE:307;  
 PARAGUAY JAN:8, 25; MAR:154; APR:218-220;  
 PARCEL POST FEB:87; APR:192, 213, 218, 221; JUNE:317-319, 329;  
 PATENTS FEB:77; APR:209;  
 PEACE MAR:158; APR:187, 193; MAY:254, 269; JUNE:308-310;  
 PENSIONS FEB:77; APR:193;  
 PERFORMERS MAR:158; JUNE:322;  
 PERSONNEL JAN:18, 46-47; FEB:65; APR:186;  
 PERU JAN:17-18, 30-31; FEB:71, 83, 99; MAR:143, 153; APR:185-186, 200, 213; JUNE:317-319;  
 PHILIPPINES JAN:2-3, 17, 19; FEB:67, 75; APR:189, 208; JUNE:308;  
 PHONOGRAMS MAR:158; JUNE:322;  
 PHOSPHATE APR:225;  
 PITCAIRN ISLAND MAY:260;  
 PLANNING MAY:256;  
 POLAND JAN:16-18; MAR:156; APR:190; MAY:273; JUNE:313;  
 POLICE MAR:131;  
 POLITICAL RIGHTS MAR:154; APR:212; MAY:260; JUNE:323;  
 POLLUTION JAN:17, 40, 49; FEB:82, 95; MAR:149; MAY:253;  
 POPULATION JAN:5; APR:205;  
 PORTS FEB:66; MAR:132;  
 PORTUGAL JAN:12, 17-19, 30-31, 38, 42-43, 49; FEB:69, 82-83, 92; MAR:127, 135; APR:191, 225; MAY:257; JUNE:328;  
 POSTAL SERVICE FEB:83-89; APR:192, 213, 218-221; JUNE:316-319, 329;  
 PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:20, 40, 49; FEB:78; MAR:146-147;  
 PROLIFERATION (NUCLEAR WEAPONS) JAN:45;  
 PROPERTY MATTERS FEB:103; APR:196, 223; MAY:265;  
 PROPERTY--CULTURAL APR:223; MAY:265;  
 PROPERTY--INTELLECTUAL JAN:25; MAR:158; MAY:266;  
 PROSTITUTION MAR:153; APR:211;  
 PSYCHOTROPIC SUBSTANCES MAR:150; APR:225;  
 RAILWAYS MAR:131-133, 136; APR:204; JUNE:322;  
 RECONSTRUCTION JAN:13;  
 REMOTE SENSING JAN:16; APR:199;  
 REPUBLIC OF KOREA JAN:11-12, 17-18, 20, 22, 30, 38; FEB:75, 77, 82, 99; MAR:146; APR:187, 198, 218; JUNE:310;  
 RESCUE APR:223;

INDEX (FRANCAIS)

MICARAGUA JAN:5, 17-18;  
 NIGER JAN:17-18, 42-43; FEV:67, 79;  
 NIGERIA JAN:16, 31; MARS:137; AVR:199;  
 NOIX DE COCO AVR:206;  
 NORDIQUES (PAYS) FEV:67;  
 NORMES DU TRAVAIL JAN:43; FEV:81; MARS:157;  
 NORVEGE JAN:17-18, 24, 30; FEV:67, 81, 91; MARS:154; AVR:186, 213-214, 227; MAI:255-257, 274-276; JUIN:311-312;  
 NOUVELLE-ZELANDE JAN:17-18; MARS:154; JUIN:307;  
 NOUVELLES-HEBRIDES AVR:216;  
  
 OCEANOGRAPHIE JAN:33;  
 OFFICE EUROPEEN DES BREVETS AVR:209;  
 OISEAUX MIGRATEURS AVR:195;  
 ONCHOCERCOSE FEV:67;  
 OPERATEURS RADIO AMATEUR AVR:185;  
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:18; FEV:65, 77; MARS:130, 158; AVR:185, 200; MAI:254, 256; JUIN:310;  
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE) MARS:151;  
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR DES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) MARS:146;  
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) JAN:1, 11, 18, 23; FEV:90; MARS:141-142; AVR:194; MAI:253;  
 JUIN:313;  
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) FEV:67; MAI:254;  
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT) JAN:18, 21;  
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:21; MARS:147; JUIN:313;  
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE JAN:21;  
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:21, 44; MAI:266;  
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:21;  
 ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME JAN:21; FEV:82, 93; MARS:150;  
 ORGANISATION INTERNATIONALE DE PROTECTION CIVILE MARS:146;  
 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN:21; FEV:79, 81;  
 ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE FEV:78;  
 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE FEV:67; MARS:146, 153; AVR:212;  
 ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME MAI:255;  
 OUGANDA FEV:75, 83, 85-87;  
  
 PACIFIC FORUM LINE LIMITED JUIN:307;  
 PACIFIQUE SUD-OUEST FEV:94;  
 PAIX MARS:158; AVR:187, 193; MAI:254, 269; JUIN:308-310;  
 PAKISTAN JAN:15, 17-18, 30; FEV:70, 75, 97; MARS:138; AVR:189, 199; JUIN:308;  
 PANAMA JAN:4, 17-18, 30; MARS:141;  
 PAPAOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:16; FEV:66, 72; AVR:207; JUIN:307;  
 PARAGUAY JAN:8, 25; MARS:154; AVR:218-220;  
 PARTIES CONTRACTANTES A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE FEV:77;  
 PATRIMOINE CULTUREL FEV:94; AVR:223; MAI:267;  
 PATRIMOINE NATUREL FEV:94; AVR:223; MAI:267;  
 PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT JAN:21; FEV:97;  
 PAYS-BAS JAN:14, 17-18, 23, 28, 30, 32, 40; FEV:75-76, 95, 97, 102; MARS:129, 144-145, 148, 154; AVR:197, 200, 202, 208-209;  
 MAI:253, 256-257, 261, 263, 274, 276; JUIN:311, 328-331;  
 PECHERIE JAN:10, 19; FEV:65; AVR:186-187, 190-193, 196, 208, 226;  
 PECHES JAN:19, 44, 49; MARS:128; AVR:201;  
 PERALS--QUESTIONS JAN:37, 47-48; FEV:78; AVR:192, 226; MAI:256-257, 260, 276-277; JUIN:315, 321;  
 PENSIONS FEV:77; AVR:193;

INDEX (ENGLISH)

RESEARCH JAN:11-12, 14, 23; FEB:65; MAR:129, 135; APR:195-197, 202;  
 RESOURCES--HUMAN FEB:80-81; MAR:156; APR:214-215;  
 RESOURCES--NATURAL MAR:130, 141; APR:211; MAY:254;  
 RHINE RIVER JAN:17, 40; MAY:253;  
 ROAD TRAFFIC JUNE:307, 315;  
 ROADS FEB:104; MAR:139; APR:203, 205; MAY:255-256;  
 ROCKETS APR:191;  
 ROMANIA JAN:8, 17-18; FEB:96-98; MAR:142; APR:193, 196, 226; JUNE:307;  
 RUBBER FEB:83; MAR:132, 150;  
 RWANDA MAR:141-142; APR:196;  
  
 SAFEGUARDS--NUCLEAR APR:194-195;  
 SAINT-LAWRENCE RIVER JAN:28;  
 SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:14-15, 39; FEB:103; APR:199, 218;  
 SAROA JAN:18; APR:194;  
 SAN MARINO JAN:17-18; MAY:269;  
 SAO TOME AND PRINCIPE JUNE:306;  
 SATELLITES MAR:153; APR:191, 199;  
 SAUDI ARABIA JAN:12, 30, 35; FEB:82; APR:198;  
 SAVINGS FEB:89; APR:222;  
 SCHOOLS JAN:18, 23; FEB:74;  
 SCIENTIFIC MATTERS JAN:12; APR:191; JUNE:312, 329-331;  
 SEA JAN:1, 24; FEB:82, 93, 95; MAR:149;  
 SEASID JAN:1;  
 SEAL HUNTING APR:213;  
 SEAMEN FEB:80, 93; MAR:155; MAY:253, 274; JUNE:310, 326-327;  
 SECURITIES--NEGOTIABLE INSTRUMENTS JUNE:311;  
 SEEDS JAN:6, 9; MAR:141;  
 SENEGAL JAN:8, 17-18, 46, 48; FEB:82; APR:204; MAY:258;  
 SEWERAGE JAN:2-3, 7, 9; MAR:136, 138;  
 SEYCHELLES JAN:31, 45, 47; FEB:102; MAY:267, 275-276;  
 SINGAPORE JAN:15, 46, 48; FEB:75, 103, 105; APR:189; MAY:271;  
 SLAVERY MAR:153;  
 SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT JAN:10; MAR:133;  
 SMALLHOLDERS APR:206;  
 SOCIAL INSURANCE APR:199;  
 SOCIAL MATTERS FEB:81, 94; MAR:145, 156; MAY:257, 272, 276; JUNE:324, 328;  
 SOCIAL RIGHTS APR:212; MAY:260; JUNE:323;  
 SOCIAL SECURITY FEB:69, 92-93; MAR:130, 142, 148; MAY:253-254, 274-275; JUNE:322;  
 SOMALIA FEB:90;  
 SOUTH AFRICA JAN:30;  
 SOUTH-WEST PACIFIC FEB:94;  
 SPACE JAN:33-36, 45, 47;  
 SPAIN JAN:17-19, 30, 44; FEB:68, 74; MAR:145; APR:200-201, 223; MAY:253-255, 257, 274-275; JUNE:305, 316, 327;  
 SPECIALIZED AGENCIES FEB:78; MAR:147;  
 SRI LANKA JAN:9, 14, 46, 48; FEB:75; APR:199, 218; JUNE:320;  
 ST. CHRISTOPHER-NEVIS-ANGUILLA JAN:31;  
 ST. HELENA AND DEPENDENCIES JAN:31; MAY:260;  
 ST. LUCIA APR:223; MAY:268;



INDEX (FRANCAIS)

PEROU JAN:17-18, 30-31; FEV:71, 83, 99; MARS:143, 153; AVR:185-186, 200, 213; JUIN:317-319;

PERSONNEL JAN:18, 46-47; FEV:65; AVR:186;

PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT JAN:10; MARS:133;

PETITS EXPLOITANTS AVR:206;

PHILIPPINES JAN:2-3, 17, 19; FEV:67, 75; AVR:189, 208; JUIN:308;

PHONOGRAMMES MARS:158; JUIN:322;

PHOQUE--CHASSE AVR:213;

PHOSPHATES AVR:225;

PLATEAU CONTINENTAL JAN:49; MARS:129;

POLICE MARS:131;

POLLUTION JAN:17, 40, 49; FEV:82, 95; MARS:149; MAI:253;

POLOGNE JAN:16-18; MARS:156; AVR:190; MAI:273; JUIN:313;

POLYGONE DE RECHERCHES CHURCHILL AVR:191;

POPULATION JAN:5; AVR:205;

PORTS FEV:66; MARS:132;

PORTUGAL JAN:12, 17-19, 30-31, 38, 42-43, 49; FEV:69, 82-83, 92; MARS:127, 135; AVR:191, 225; MAI:257; JUIN:328;

POSTES FAV:83-89; AVR:192, 213, 218-221; JUIN:316-319, 329;

PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:20, 40, 49; FEV:74, 78; MARS:146-147;

PROCEDURE CIVILE FEV:72, 103; MARS:145; AVR:227; MAI:268;

PRODUITS DE BASE JAN:14-15, 30-32, 39; FEV:90; MARS:148, 150-151; AVR:195-196, 198-199, 218, 223; MAI:261-265, 268; JUIN:320;

PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL JUIN:313;

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT JAN:18, 21;

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT MARS:129, 151-152;

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT (FONDS SPECIAL) MARS:152;

PROJECTION MAI:256;

PROLIFERATION (ARMES NUCLEAIRES) JAN:45;

PROPRIETE CULTURELLE AVR:223; MAI:265;

PROPRIETE INTELLECTUELLE JAN:25; MARS:158; MAI:266;

PROSTITUTION MARS:153; AVR:211;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES MARS:150; AVR:225;

RADIODIFFUSION MARS:158; AVR:199; MAI:258; JUIN:322;

RECHERCHE JAN:11-12, 14, 23; FEV:65; MARS:129, 135; AVR:195-197, 202;

RECHERCHE NUCLEAIRE JAN:23; MARS:144-145;

RECONSTRUCTION JAN:13;

RECouvreMENTS FEV:89; AVR:222;

RELATIONS INDUSTRIELLES FEV:80; MAI:272;

RELATIONS MUTUELLES AVR:186-187, 190-191, 193; JUIN:305, 310;

RENSEIGNEMENTS--ECHANGE MAI:268;

REPRESENTATION COMMERCIALE JUIN:305;

REPUBLIQUE POPULAIRE DU CONGO JUIN:316;

REPUBLIQUE ARABE LIBYENNE JAN:31;

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:13, 31; FEV:72; MARS:149, 156; AVR:201; MAI:263;

REPUBLIQUE DE CORÉE JAN:11-12, 17-18, 20, 22, 30, 38; FEV:75, 77, 82, 99; MARS:146; AVR:187, 198, 218; JUIN:310;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:16-18, 49; FEV:74; MARS:151; AVR:193, 226; JUIN:307;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO JAN:17-18; JUIN:305;

REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:31; AVR:191; MAI:261;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:17-18; JUIN:307, 325-326;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIÉLORUSSIE JAN:17-18; JUIN:307, 325-326;

INDEX (ENGLISH)

ST. VINCENT JAN:31;  
 STUDENTS APR:199;  
 SUBSCRIPTIONS APR:223;  
 SUDAN MAR:131-132; APR:208-209, 211;  
 SUGAR FEB:79; APR:212;  
 SURINAM APR:209; MAY:261;  
 SWAZILAND JAN:44; MAR:139, 155; APR:202; MAY:255;  
 SWEDEN JAN:17-18, 24, 30, 32, 34; FEB:67, 100; MAR:147, 154; APR:189; MAY:256-257; JUNE:307, 310, 312, 320;  
 SWITZERLAND JAN:17-18, 30-32, 40, 47; FEB:67-74, 77, 90-92, 102; MAR:131, 146; APR:191, 195, 212; MAY:257; JUNE:307, 312, 330;  
 SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:13, 31; FEB:72; MAR:149, 156; APR:201; MAY:263;  
  
 TAXATION JAN:1, 16, 19-20; FEB:69-70, 76, 94; MAR:130, 142, 157-158, 160; APR:186, 189, 191, 212; MAY:274;  
 TAXATION--CAPITAL JAN:1, 16, 19-20; FEB:69; MAR:130, 142, 148, 157-158; APR:186, 191; MAY:274;  
 TAXATION--CORPORATIONS FEB:104; APR:212;  
 TAXATION--INCOME JAN:1, 16, 19-20; FEB:69-70, 76, 104; MAR:130, 142, 148, 157-158; APR:186, 189, 191, 212; MAY:274;  
 TAXATION--INHIBITANCE JAN:1;  
 TRA JAN:9; FEB:75, 95; APR:211;  
 TECHNOLOGY JAN:12, 23; FEB:65, 74; MAR:130, 144; APR:195-196;  
 TELECOMMUNICATIONS FEB:65, 75; MAR:139; APR:204;  
 TELEVISION APR:199; MAY:258;  
 TERRITORIES JUNE:309;  
 TERRORISM MAY:257;  
 TEXTILES JAN:15, 37, 39-40; FEB:95-102; APR:198-199, 217-218;  
 THAILAND JAN:1, 5-6, 46, 48; FEB:73, 75; MAR:139;  
 TOGO JAN:17-18, 33; FEB:67, 89; MAR:130; APR:205, 227;  
 TONGA JUNE:307;  
 TOURISM MAR:131; APR:203;  
 TRADE JAN:15, 30-32, 37, 39-40; FEB:69-70, 72, 79, 89-90, 95-103; MAR:136, 148, 151; APR:185, 190, 195, 198-200, 212-213, 217-218, 223; MAY:258, 261-265, 268-269; JUNE:305-306, 319-320;  
 TRADE LAW FEB:103; APR:227; MAY:268;  
 TRADE REPRESENTATION JUNE:305;  
 TRADE-MARKS FEB:68, 77;  
 TRAFFIC IN PERSONS MAR:153; APR:211;  
 TRAINING JAN:13, 23; FEB:80-81; MAR:128; APR:186, 213;  
 TRAINING--VOCATIONAL FEB:74, 80-81; MAR:145; APR:201;  
 TRANSPORT JAN:20, 46, 48; FEB:66, 71, 83, 104; MAR:142; APR:197, 199, 213, 215, 217; MAY:255, 275; JUNE:322;  
 TRANSPORT--AIR JAN:15-16, 27-28, 38, 46, 48, 50; FEB:76, 104; APR:197, 199, 215, 217;  
 TRANSPORT--MARITIME MAR:143, 160; APR:203;  
 TRANSPORT--MERCHANDISE FEB:74, 83;  
 TRANSPORT--RAIL FEB:91-92;  
 TRANSPORT--ROAD JAN:20; FEB:71, 74, 92, 104; MAR:142; MAY:255-256, 275; JUNE:315;  
 TRAVEL APR:216;  
 TRAVELLERS' CHEQUES FEB:88; APR:222;  
 TRINIDAD AND TOBAGO JAN:30; FEB:84-87; MAR:150; APR:193; JUNE:321;  
 TUNISIA JAN:17-18, 30; FEB:71-72, 93, 97; MAR:129;  
 TURKEY JAN:10, 20, 37; FEB:71, 76, 92, 100; MAR:127; APR:208; MAY:254, 256-257, 276; JUNE:311, 316, 329;  
 TURKS AND CAICOS ISLANDS MAY:260;  
 TUVALU JAN:21;  
 UGANDA FEB:75, 83, 85-87;

INDEX (FRANCAIS)

REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:4, 41; FEV:75; MARS:128, 142; AVR:186, 210; JUIN:316-318;  
 REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JAN:8; FEV:71; AVR:209; JUIN:310;  
 RESPONSABILITE CIVILE FEV:82;  
 RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE JAN:33-36, 47; FEV:69-70, 82;  
 RESSORTISSANTS ETRANGERS AVR:216;  
 RESSOURCES HUMAINES FEV:80-81; MARS:156; AVR:214-215;  
 RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:3, 5; FEV:67; MARS:135-136, 138; AVR:202; MAI:256;  
 RESSOURCES MINERALES JAN:1; MARS:130; AVR:200;  
 RESSOURCES NATURELLES MARS:130, 141; AVR:211; MAI:254;  
 RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION JAN:1; MARS:141;  
 RHIN JAN:17, 40; MAI:253;  
 ROUMANIE JAN:8, 17-18; FEV:96-98; MARS:142; AVR:193, 196, 226; JUIN:307;  
 ROUTES FEV:104; MARS:139; AVR:203, 205; MAI:255-256;  
 ROUTES--RESEAUX JAN:4, 6, 8, 25; FEV:66; MARS:139;  
 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU MOED JAN:12, 17-20, 30-32, 34, 38, 44, 46-48; FEV:76, 78, 80-81, 103-104; MARS:129, 144, 154; AVR:202, 216, 227-228; MAI:257-258, 260, 264, 277; JUIN:307, 311-312, 314, 330-332;  
 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (ILES GILBERT) JUIN:307;  
 RWANDA MARS:141-142; AVR:196;  
  
 SAINT CHRISTOPHE-NIEVES-ANGUILLA JAN:31;  
 SAINT SIEGE JAN:17-18, 30;  
 SAINT-LAURENT (PLEUVE) JAN:28;  
 SAINT-MARIN JAN:17-18; MAI:269;  
 SAINT-VINCENT JAN:31;  
 SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES JAN:31; MAI:260;  
 SAINTE-LUCIE AVR:223; MAI:268;  
 SALAIRES FEV:80; MAI:271-272; JUIN:323;  
 SAMOA JAN:18; AVR:194;  
 SAMOA-OCCIDENTAL JUIN:307;  
 SANTE JAN:1, 5, 11, 16-17, 23; FEV:94; MARS:127, 142, 145, 153; AVR:205, 212;  
 SAO TOME-ET-PRINCIPE JUIN:306;  
 SATELLITES MARS:153; AVR:191, 199;  
 SAUVETAGE AVR:223;  
 SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:12; AVR:191; JUIN:312, 329-331;  
 SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:11; MARS:146;  
 SECURITE SOCIALE FEV:69, 92-93; MARS:130, 142, 148; MAI:253-254, 274-275; JUIN:322;  
 SEMENCE (ENSEMBLEMENT) JAN:6, 9; MARS:141;  
 SENEGAL JAN:8, 17-18, 46, 48; FEV:82; AVR:204; MAI:258;  
 SERVICE COMMERCIAL JAN:13; MARS:128;  
 SEYCHELLES JAN:31, 45, 47; FEV:102; MAI:267, 275-276;  
 SIEGES (D'ORGANISATIONS) FEV:74; MARS:146; AVR:185; MAI:255;  
 SINGAPOUR JAN:15, 46, 48; FEV:75, 103, 105; AVR:189; MAI:271;  
 SOCIALES--QUESTIONS FEV:81, 94; MARS:145, 156; MAI:257, 272, 276; JUIN:324, 328;  
 SOCIETES DE FINANCEMENT MARS:137, 146;  
 SOMALIE FEV:90;  
 SOUDAN MARS:131-132; AVR:208-209, 211;  
 SRI LANKA JAN:9, 14, 46, 48; FEV:75; AVR:199, 218; JUIN:320;  
 STATIONS RADIO D'AMATEUR AVR:185;  
 STUPEFIANTS MARS:143, 150; AVR:225; MAI:267;  
 SUCEL FEV:79; AVR:212;

INDEX (ENGLISH)

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:17-18; JUNE:307, 325-326;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:10, 17-18, 28, 30, 33; FEB:79; APR:187, 195; MAY:255, 262, 265; JUNE:305-307, 325-326;

UNITED ARAB EMIRATES APR:219-221;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:12, 17-20, 30-32, 34, 38, 44, 46-48; FEB:76, 78, 80-81, 103-104; MAR:129, 144, 154; APR:202, 216, 227-228; MAY:257-258, 260, 264, 277; JUNE:307, 311-312, 314, 330-332;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (GILBERT ISLANDS) JUNE:307;

UNITED NATIONS JAN:18; FEB:65, 77; MAR:130, 158; APR:185, 200; MAY:254, 256; JUNE:310;

UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) APR:185;

UNITED NATIONS (MEMBERS) MAR:158;

UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) MAR:146;

UNITED NATIONS (TECHNICAL ASSISTANCE BOARD) MAR:151;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) JAN:1, 11, 18, 23; FEB:90; MAR:141-142; APR:194; MAY:253; JUNE:313;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) FEB:67; MAY:254;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:21; MAR:147; JUNE:313;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME) JAN:18, 21;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) JAN:1; MAR:141; APR:211;

UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND JAN:11, 23; MAR:141-142; APR:194; MAY:253;

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW JUNE:310;

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME MAR:129, 151-152;

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (SPECIAL FUND) MAR:152;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:21, 44; MAY:266;

UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME JAN:18, 21;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:21;

UNITED NATIONS PEACE-KEEPING FORCE IN CYPRUS MAR:158;

UNITED NATIONS SPECIAL FUND MAR:152;

UNITED REPUBLIC OF CAMEROON JAN:8; FEB:71; APR:209; JUNE:310;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:4, 41; FEB:75; MAR:128, 142; APR:186, 210; JUNE:316-318;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:5, 11-18, 27-35, 37-40, 50; FEB:103; MAR:129; APR:192, 195-199, 215-218; JUNE:322;

UNIVERSAL POSTAL UNION FEB:83-89; APR:218-223; JUNE:316-319, 329;

UNIVERSITIES JAN:11; FEB:65;

UPPER VOLTA JAN:17-18; FEB:67, 73, 75; MAR:132-133, 153; JUNE:327;

URANIUM MAR:144;

URBAN DEVELOPMENT JAN:10;

URUGUAY JAN:35; FEB:100; APR:218-223;

VENEZUELA JAN:30-31, 36; FEB:90; MAR:143; APR:199; MAY:259, 262;

VIET NAM JAN:17; FEB:67, 83; MAR:129; APR:206; JUNE:308;

VISAS APR:196; MAY:259;

VOLTA BIVIER FEB:67;

WAGLS FEB:80; MAY:271-272; JUNE:323;

WAR CRIMINALS JUNE:322;

WAR VICTIMS JAN:17-18, 41; JUNE:316, 321-322;

WATER RESOURCES JAN:3, 5; FEB:67; MAR:135-136, 138; APR:202; MAY:256;

WATERCOURSES FEB:68; APR:203;

WEAPONS JAN:11-12, 38;

WEAPONS--NUCLEAR JAN:45; FEB:79;

WEST INDIES (FEDERATION) APR:216;

WESTERN SAMOA JUNE:307;

WETLANDS MAY:266;

INDEX (FRANCAIS)

SUEDE JAN:17-18, 24, 30, 32, 34; FEV:67, 100; MARS:147, 154; AVR:189; MAI:256-257; JUIN:307, 310, 312, 320;  
 SUISSE JAN:17-18, 30-32, 40, 47; FEV:67-74, 77, 90-92, 102; MARS:131, 146; AVR:191, 195, 212; MAI:257; JUIN:307, 312, 330;  
 SURINAM AVR:209; MAI:261;  
 SWAZILAND JAN:44; MARS:139, 155; AVR:202; MAI:255;  
 SYLVICULTURE JAN:11; MARS:137;  
 TCHAD MARS:134;  
 TCHECOSLOVAQUIE JAN:17-18, 34; FEV:96, 98; AVR:200, 214, 226; MAI:259, 268; JUIN:307;  
 TECHNOLOGIE JAN:12, 23; FEV:65, 74; MARS:130, 144; AVR:195-196;  
 TELECOMMUNICATIONS FEV:65, 75; MARS:139; AVR:204;  
 TELEDETECTION JAN:16; AVR:199;  
 TELEVISION AVR:199; MAI:258;  
 TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE MAI:260;  
 TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN MAI:260;  
 TERRITOIRES JUIN:309;  
 TERRORISME MAI:257;  
 TESTAMENTS JUIN:311, 328;  
 TEXTILES JAN:15, 37, 39-40; FEV:95-102; AVR:198-199, 217-218;  
 THAILANDE JAN:1, 5-6, 46, 48; FEV:73, 75; MARS:139;  
 THE JAN:9; FEV:75, 95; AVR:211;  
 TITRES AU PORTEUR-VALEURS JUIN:311;  
 TOGO JAN:17-18, 33; FEV:67, 89; MARS:130; AVR:205, 227;  
 TONGA JUIN:307;  
 TOURISME MARS:151; AVR:203;  
 TRAFIC FRONTALIER FEV:91-92;  
 TRAITE DES ETRES HUMAINS MARS:153; AVR:211;  
 TRANSPORT JAN:20, 46, 48; FEV:66, 71, 83, 104; MARS:142; AVR:197, 199, 213, 215, 217; MAI:255, 275; JUIN:322;  
 TRANSPORT DE MARCHANDISES FEV:74, 83;  
 TRANSPORT--CHEMIN DE FER FEV:91-92;  
 TRANSPORTS AERIENS JAN:15-16, 27-28, 38, 46, 48, 50; FEV:76, 104; AVR:197, 199, 215, 217;  
 TRANSPORTS MARITIMES MARS:143, 160; AVR:203;  
 TRANSPORTS ROUTIERS JAN:20; FEV:71, 74, 92, 104; MARS:142; MAI:255-256, 275; JUIN:315;  
 TRAVAIL JAN:41-43; FEV:79-81; MARS:145, 155-157; AVR:214-215; MAI:253, 269-274; JUIN:310, 323-327;  
 TRAVAIL NOCTURNE JUIN:323;  
 TRAVAIL OBLIGATOIRE MARS:155; MAI:270-271;  
 TRAVAIL--INSPECTION FEV:79; MAI:271; JUIN:324;  
 TRAVAILLEURS FEV:80; MAI:272-273;  
 TRAVAILLEURS MIGRANTS FEV:81; MAI:274;  
 TRAVAILLEURS BUREAUX JAN:42-43; FEV:81; MARS:156; AVR:215;  
 TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:80; MARS:155;  
 TRIBUNAL ADMINISTRATIF DES NATIONS UNIES FEV:77;  
 TRINITE-ET-TOBAGO JAN:30; FEV:84-87; MARS:150; AVR:193; JUIN:321;  
 TUNISIE JAN:17-18, 30; FEV:71-72, 93, 97; MARS:129;  
 TURQUIE JAN:10, 20, 37; FEV:71, 76, 92, 100; MARS:127; AVR:208; MAI:254, 256-257, 276; JUIN:311, 316, 329;  
 TUVALU JAN:21;  
 UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:10, 17-18, 28, 30, 33; FEV:79; AVR:187, 195; MAI:255, 262, 265; JUIN:305-307, 325-326;  
 UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE MARS:130;  
 UNION POSTALE UNIVERSELLE FEV:83-89; AVR:218-223; JUIN:316-319, 329;

INDEX (ENGLISH)

WHALING JAN:14, 26-27;  
WHEAT JAN:11, 30-32; APR:190; MAY:261-265;  
WILLS JUNE:311, 328;  
WOMEN FEB:80; APR:211; JUNE:323;  
WOOL APR:217;  
WORKERS FEB:80; MAY:272-273;  
WORKERS--MIGRANT FEB:81; MAY:274;  
WORKERS--PROTECTION FEB:80; MAR:155;  
WORKERS--RURAL JAN:42-43; FEB:81; MAR:156; APR:215;  
WORKMEN'S COMPENSATION MAY:269;  
WORLD FOOD PROGRAMME JUNE:313;  
WORLD HEALTH ORGANIZATION FEB:67; MAR:146, 153; APR:212;  
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION FEB:78;  
WORLD TOURISM ORGANISATION MAY:255;  
  
YEMEN JAN:17-18; FEB:78; MAR:150; MAY:253;  
YUGOSLAVIA JAN:17-18; FEB:99; MAR:138; APR:185, 207; MAY:255; JUNE:307, 322;  
  
ZAIRE APR:193; JUNE:320;  
ZAMBIA JAN:42-43;

INDEX (FRANCAIS)

UNIVERSITES JAN:11; FEV:65;

URANIUM MARS:144;

URBANISME JAN:10;

URUGUAY JAN:35; FEV:100; AVR:218-223;

VEHICULES A MOTEUR FEV:78; MARS:157; AVR:226; JUIN:322;

VENEZUELA JAN:30-31, 36; FEV:90; MARS:143; AVR:199; MAI:259, 262;

VENTES INTERNATIONALES JAN:14-15, 39; FEV:103; AVR:199, 218;

VIET NAM JAN:17; FEV:67, 83; MARS:129; AVR:206; JUIN:308;

VIREMENTS POSTAUX FEV:88;

VISAS AVR:196; MAI:259;

VOLTA (PLEUVE) FEV:67;

VOYAGES AVR:216;

YEMEN JAN:17-18; FEV:78; MARS:150; MAI:253;

YEMEN DEMOCRATIQUE JUIN:316;

YOUgosLAVIE JAN:17-18; FEV:99; MARS:138; AVR:185, 207; MAI:255; JUIN:307, 322;

ZAIRE AVR:193; JUIN:320;

ZAMBIE JAN:42-43;

ZONES HUMIDES MAI:266;

